

CD/DVD Player

Инструкции по эксплуатации



DVP-LS755P

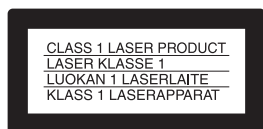
ВНИМАНИЕ

Для предотвращения возгорания или поражения электрическим током не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.

Во избежание поражения электрическим током не открывайте корпус.

Обращайтесь за обслуживанием только к квалифицированному персоналу.

Кабель питания следует заменять только в мастерской квалифицированного обслуживания.



Данный аппарат классифицируется как ЛАЗЕРНОЕ изделие КЛАССА 1. МАРКИРОВКА ЛАЗЕРНОГО ИЗДЕЛИЯ КЛАССА 1 расположена на задней стороне.

ОСТОРОЖНО

Использование оптических приборов в данном изделии увеличивает опасность поражения глаз. Поскольку используемый в проигрывателе CD/DVD (компакт-дисков/цифровых видеодисков) лазерный луч представляет опасность для глаз, не пытайтесь разобрать корпус.

Обращайтесь за обслуживанием только к квалифицированному персоналу.

Только для модели



Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 6-7-35 Киташинагава, Шинагава-ку,
Токио 141-0001, Япония

Страна-производитель: Малайзия

Меры предосторожности

Безопасность

- Данный аппарат работает от 220 – 240 В переменного тока, 50/60 Гц. Проверьте, чтобы рабочее напряжение аппарата было идентично напряжению Вашей местной электросети.
- Для предотвращения возгорания или поражения электрическим током не ставьте предметы с жидкостью, например, вазы, на аппарат.

Установка

- Не устанавливайте аппарат в наклонном положении. Он предназначен для работы только в горизонтальном положении.

От фирмы-изготовителя!

Благодарим за покупку проигрывателя CD/DVD фирмы Sony. Перед эксплуатацией проигрывателя, пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство и храните его под рукой на случай, если оно Вам понадобится.

Меры предосторожности

Безопасность

В случае попадания какого-либо твердого предмета или жидкости внутрь корпуса следует отсоединить проигрыватель от сети и перед дальнейшей эксплуатацией проверить его у квалифицированного специалиста.

Источники питания

- Проигрыватель не отсоединяется от источника питания переменного тока (электросети), пока он включен в сетевую розетку, даже если сам проигрыватель выключен.
- Если Вы не собираетесь использовать проигрыватель длительный период времени, не забудьте отсоединить его от сетевой розетки. Чтобы отсоединить кабель питания переменного тока (провод электропитания), потяните за штепсельную вилку; никогда не тяните за кабель.

Установка

- Установите проигрыватель в месте с адекватной вентиляцией для предотвращения нагрева внутри аппарата.
- Не располагайте проигрыватель на мягкой поверхности, например, на ковре, который может блокировать вентиляционные отверстия.
- Не располагайте проигрыватель возле источников тепла или в местах попадания прямого солнечного света, чрезмерно запыленных местах или в местах с повышенной вибрацией.
- Держите аппарат и диски подальше от аппаратуры с сильными магнитами, такими как микроволновые печи или большие громкоговорители.
- Не ставьте на аппарат тяжелые предметы.
- Не устанавливайте это устройство в местах с ограниченным пространством, таких как книжные или стенные шкафы.

Эксплуатация

- Если проигрыватель принесен непосредственно из холодного места в теплое или установлен в комнате с повышенной влажностью, на линзах внутри проигрывателя может образоваться влага. Если это произойдет, проигрыватель может не работать надлежащим образом. В этом случае выньте диск и оставьте проигрыватель включенным примерно на полчаса до тех пор, пока влага не испарится.
- Не вставляйте в проигрыватель диск нестандартной формы (например, в форме открытки, сердца). Такой диск будет трудно извлечь, что может привести к неисправности.
- Перед транспортировкой проигрывателя выньте из него диски. Если Вы этого не сделаете, диск может быть поврежден.

Регулировка громкости

Не увеличивайте уровень громкости во время прослушивания фрагмента с низким уровнем входного сигнала или совсем без звуковых сигналов. Если Вы так сделаете, возможно повреждение громкоговорителей при воспроизведении участка с пиковым уровнем звука.

Очистка

Чистите корпус, панель и регуляторы мягкой тканью, слегка смоченной раствором нейтрального моющего средства. Не используйте никаких типов абразивных подушечек, чистящих порошков или растворителей, например, спирта или бензина.

Чистящие диски

Не используйте имеющиеся в продаже чистящие диски. Это может привести к неисправности.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ

Осторожно: Данный проигрыватель позволяет удерживать неподвижное видеоизображение или изображение экранного дисплея на экране телевизора неограниченно долго.

Если оставить неподвижное видеоизображение или изображение экранного дисплея на экране телевизора на продолжительное время, можно повредить экран телевизора. Это характерно для телевизоров с плазменными панелями дисплеев и проекционных телевизоров.

Если у Вас возникнут вопросы или проблемы относительно Вашего проигрывателя, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Содержание

ВНИМАНИЕ	2
От фирмы-изготовителя!	2
Меры предосторожности	3
О данном руководстве	7
На данном проигрывателе можно воспроизводить следующие диски	7
Примечания относительно дисков	9
Указатель деталей и органов управления	11
Руководство по дисплею меню управления (Панели быстрой навигации)	14
Подключения	17
Подключение проигрывателя	17
Пункт 1. Распаковка	17
Пункт 2. Установка батареек в пульт дистанционного управления ...	17
Пункт 3. Подсоединение видеокабелей	18
Пункт 4. Подсоединение аудиокабелей	22
Пункт 5. Подключение кабеля питания	28
Пункт 6. Быстрая установка	28
Воспроизведение дисков	32
Воспроизведение дисков	32
Возобновление воспроизведения с точки, где был остановлен диск (Возобновленное воспроизведение нескольких дисков)	35
Использование меню DVD диска	36
Выбор элементов "ORIGINAL" или "PLAY LIST" на DVD-RW диске ...	36
Воспроизведение VIDEO CD дисков с функциями PBC (Воспроизведение PBC)	37
Различные функции режимов воспроизведения (программное воспроизведение, произвольное воспроизведение, повторное воспроизведение или повторное воспроизведение A-B)	38
Поиск сцены	44
Поиск определенного места на диске (поиск, сканирование, замедленное воспроизведение, остановка кадра)	44
Поиск главы/раздела/дорожки/сцены и т.д.	46
Поиск по сцене (НАВИГАЦИЯ ПО ИЗОБРАЖЕНИЯМ)	48
Просмотр информации о диске	49
Проверка времени, прошедшего с начала или оставшегося до конца воспроизведения	49
Настройка звука	52
Изменение параметров звука	52
Установки виртуального объемного звучания TB (TVS)	54

Просмотр фильмов	57
Смена ракурсов	57
Отображение субтитров	57
Регулировка воспроизводимого изображения (ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ РЕЖИМ)	58
Повышение резкости изображения (РЕЗКОСТЬ)	59
Воспроизведение DATA CD диска	61
О звуковых дорожках MP3 и файлах изображений JPEG	61
Воспроизведение DATA CD дисков со звуковыми дорожками MP3 или файлами изображений JPEG	63
Просмотр изображений JPEG в режиме демонстрации слайдов	66
Использование различных дополнительных функций	70
Блокировка дисков (ОБЩАЯ ЗАЩИТА ОТ ПРОСМОТРА, ДОСТУП) ...	70
Управление телевизором с помощью прилагаемого пульта дистанционного управления	75
Установки и настройки	77
Использование дисплея установок	77
Установка языка дисплея или звуковой дорожки (НАСТРОЙКА ЯЗЫКОВ)	79
Установки для дисплея (НАСТРОЙКА ЭКРАНА)	80
Пользовательские установки (УСТАНОВКИ)	82
Установки для звука (НАСТРОЙКА ЗВУКА)	84
Дополнительная информация	87
Поиск и устранение неисправностей	87
Функция самодиагностики (когда на дисплее появляются буквы/цифры)	91
Глоссарий	91
Технические характеристики	94
Перечень кодов языков	95
Алфавитный указатель	96

О данном руководстве

- Инструкции в данном руководстве относятся к органам управления на пульте дистанционного управления. Вы можете также использовать органы управления на проигрывателе с теми же или подобными названиями, как на пульте дистанционного управления.
- Термин “DVD” обычно используется для определения DVD VIDEO, DVD-RW/DVD-R и DVD+RW/DVD+R дисков.
- Ниже описывается, что означают значки, используемые в данном руководстве.

Значки	Значение
DVD-V	Функции, имеющиеся для DVD VIDEO и DVD+RW/DVD+R или DVD-RW/DVD-R дисков в видеорежиме
DVD-RW	Функции, имеющиеся в режиме VR (видеозаписи) для DVD-RW дисков
VCD	Функции, имеющиеся для VIDEO CD, Super VCD или CD-R/CD-RW дисков в форматах Video CD или Super VCD
CD	Функции, имеющиеся для музыкальных CD или CD-R/CD-RW дисков в музыкальном формате CD
DATA CD	Функции, имеющиеся для DATA CD дисков (CD-ROM/CD-R/CD-RW дисков, содержащих звуковые дорожки MP3* и файлы изображений JPEG)

* MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) - это стандартный формат, установленный ISO (Международной организацией по стандартизации)/MPEG, для сжатия аудиоданных.

На данном проигрывателе можно воспроизводить следующие диски

Формат дисков	
DVD VIDEO диск (стр. 92)	
DVD-RW диск (стр. 92)	
VIDEO CD диск	
Музыкальный CD	

“DVD VIDEO” и “DVD-RW” являются товарными знаками.

Примечание относительно CD дисков

На этом проигрывателе можно воспроизводить CD-ROM/CD-R/CD-RW диски, которые записаны в следующих форматах:

- музыкальный формат CD;
- формат VIDEO CD;
- формат звуковых дорожек MP3 и файлов изображений JPEG, который отвечает требованиям стандарта ISO9660* Level 1/Level 2, или расширенный формат Joliet
- формат KODAK Picture CD

* Логический формат файлов и папок на CD-ROM дисках, определенный стандартом ISO (Международная организация по стандартизации).

Примеры дисков, которые нельзя воспроизводить на этом проигрывателе

На данном проигрывателе нельзя воспроизводить диски, перечисленные ниже.

- CD-ROM/CD-R/CD-RW диски, кроме тех, которые записаны в форматах, перечисленных на предыдущей странице.
- CD-ROM диски, записанные в формате PHOTO CD.
- Данные на CD-Extra дисках.
- DVD-ROM диски.
- DVD Audio диски
- Слой HD на Super Audio CD дисках.

Кроме того, на данном проигрывателе нельзя воспроизводить диски, указанные ниже.

- DVD VIDEO диск с другим кодом региона.
- Диск нестандартной формы (например, в форме открытки, сердца).
- Диск, на поверхности которого имеется бумага или наклейки.
- Диск, на поверхности которого имеется клей от целлофановой пленки или осталась наклейка.

Код региона

На Вашем проигрывателе имеется код региона, нанесенный на задней стороне аппарата и означающий, что на нем можно воспроизводить DVD VIDEO диски (только воспроизведение) с идентичным кодом региона. Эта система используется для защиты авторских прав.

DVD VIDEO диски со знаком  также можно воспроизводить на данном проигрывателе.

Если Вы попытаетесь воспроизвести какой-либо другой DVD VIDEO диск, на экране телевизора появится сообщение “Воспроизведение этого диска невозможно в связи с региональными ограничениями”. На некоторых DVD VIDEO дисках может быть не указан код региона, хотя воспроизведение таких DVD VIDEO дисков в определенных регионах запрещено.



Код региона

Примечания

- **Примечания относительно DVD+RW/ DVD-R, DVD-RW/DVD-R или CD-R/CD-RW дисков**

Некоторые DVD-RW/DVD-R, DVD+RW/ DVD+R или CD-R/CD-RW диски нельзя воспроизводить на этом проигрывателе из-за качества записи на них, их физического состояния или характеристик записывающего устройства или авторского программного обеспечения. Диск не будет воспроизводиться, если он не закрыт надлежащим образом. Для получения дополнительной информации см. инструкции по эксплуатации записывающего устройства. Следует иметь в виду, что некоторые функции воспроизведения могут не работать для DVD+RW/DVD+R дисков, даже если они были закрыты надлежащим образом. В этом случае просмотрите диск в режиме нормального воспроизведения. Кроме того, не воспроизводятся DATA CD диски, созданные в формате Packet Write.

- **Музыкальные диски, закодированные с использованием технологии защиты авторского права**

Это устройство разработано для воспроизведения дисков, соответствующих стандарту Compact Disc (CD).

В последнее время некоторые фирмы звукозаписи выпускают музыкальные диски, закодированные с использованием технологии защиты авторского права. Помните, что некоторые из этих дисков не соответствуют стандарту CD и не могут воспроизводиться на этом устройстве.

Примечание относительно операций воспроизведения DVD и VIDEO CD дисков

Некоторые операции воспроизведения DVD и VIDEO CD дисков могут быть преднамеренно зафиксированы фирмами-изготовителями программного обеспечения. Поскольку данный проигрыватель воспроизводит DVD и VIDEO CD диски в соответствии с содержимым программного обеспечения фирм-изготовителей, некоторые функции воспроизведения могут быть недоступными. См. также инструкции, прилагаемые к DVD и VIDEO CD дискам.

Авторские права

При работе данного изделия применяется технология по защите авторских прав, защищенная патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность. Данная технология по защите авторских прав должна использоваться только с разрешения корпорации Macrovision; она предназначена только для домашнего и другого ограниченного просмотра, если нет специального разрешения корпорации Macrovision. Инженерный анализ и разборка запрещены.

Примечания относительно дисков

- Чтобы не испачкать диск, держите его за кромку. Не прикасайтесь к поверхности диска.



- Не подвержайте диск воздействию прямого солнечного света или источников тепла, таких как трубопроводы горячего воздуха, и не оставляйте его в автомобиле, припаркованном в солнечном месте, поскольку внутри салона автомобиля может значительно повыситься температура.
- Не оставляйте диск в проигрывателе после нажатия кнопки  или . Извлеките диск из проигрывателя.
- После воспроизведения храните диск в футляре.
- Если на внешней кромке диска обнаружен клей, то, прежде чем вставить диск в проигрыватель, протрите кромку диска гранью ручки или карандаша для равномерного распределения клея по кромке. Во время удаления клея с кромки диска не касайтесь стороны для воспроизведения.
- Если на внешней кромке диска остались заусеницы, удалите их, протерев кромку диска гранью карандаша или ручки. Если заусеницы не будут удалены, то при помещении диска в проигрыватель могут возникнуть сложности, а остатки пластика на стороне для воспроизведения могут вызвать “скачки” при воспроизведении звука.

- Протирайте диск очистительной тканью.
Протирать следует от центра к краям.

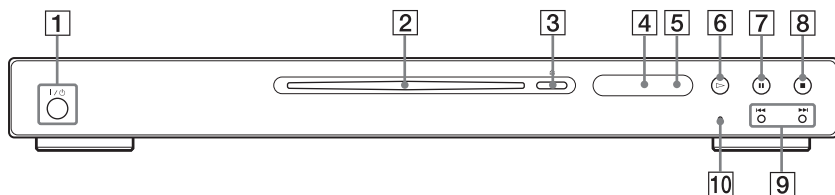


- Не используйте растворители, такие как бензин, разбавитель, имеющиеся в продаже очистители или антистатические аэрозоли, предназначенные для виниловых долгоиграющих пластинок.
- Если распечатана надпись на диске, перед воспроизведением дайте ей просохнуть.

Указатель деталей и органов управления

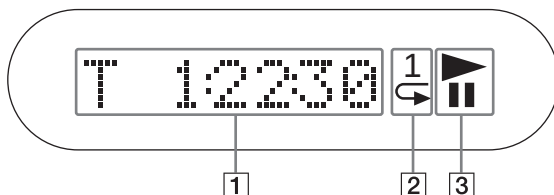
Дополнительные сведения см. на страницах, указанных в скобках.

Передняя панель



- | | |
|--|---|
| 1 Кнопка I/O (вкл/ожидание) (32) | 7 Кнопка (пауза) (33) |
| 2 Слот для дисков (32) | 8 Кнопка ■ (стоп) (33) |
| 3 Кнопка ⏏ (извлечение диска) (33) | 9 Кнопки ◀◀/▶▶ (предыдущий/следующий) (44) |
| 4 Дисплей передней панели (11) | 10 Индикатор PROGRESSIVE (прогрессивный формат) (19)
Загорается, когда выходной сигнал проигрывателя имеет прогрессивный формат. |
| 5 IR (дистанционный датчик) (17) | |
| 6 Кнопка ▶ (воспроизведение) (32) | |

Дисплей передней панели

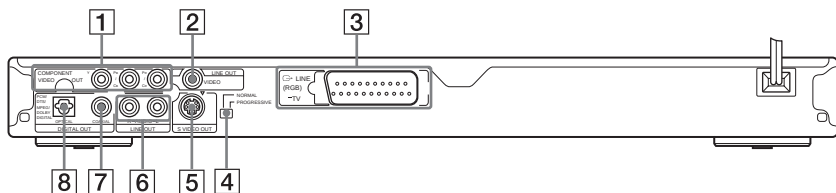


- | |
|--|
| 1 Текущая глава/раздел/сцена/дорожка/время воспроизведения или другая информация о воспроизведении диска (50) |
| 2 Режим воспроизведения
Горит во время повторного воспроизведения или повторного воспроизведения A-B (41) |
| 3 Состояние воспроизведения |

Совет

Подсветку дисплея передней панели можно настроить с помощью параметра “СВЕЧЕНИЕ” в меню “УСТАНОВКИ”. (стр. 83)

Задняя панель

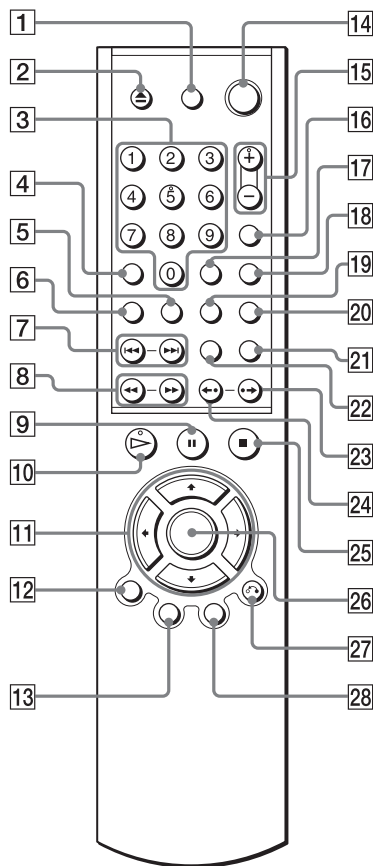


- 1** Гнезда COMPONENT VIDEO OUT (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) (компонитный видеовыход), Y, Pb/Cb, Pr/Cr)** (18)
- 2** Гнездо LINE OUT (VIDEO) (линейный выход, видео)* (18)
- 3** Гнездо LINE (RGB) - TV (линейный (RGB) - TV)* (18) (29)
- 4** Переключатель NORMAL/PROGRESSIVE (нормальный/прогрессивный формат)** (20)
- 5** Гнездо S VIDEO OUT (выход s video)* (18)
- 6** Гнезда LINE OUT L/R (AUDIO) (линейный выход л/п, аудио) (23) (24) (25)
- 7** Гнездо DIGITAL OUT (COAXIAL) (цифровой выход, коаксиальный) (24) (25) (26)
- 8** Гнездо DIGITAL OUT (OPTICAL) (цифровой выход, оптический) (24) (25) (26)

* Не устанавливайте переключатель NORMAL/PROGRESSIVE в положение PROGRESSIVE, если к этим гнездам подключен телевизор (стр. 20).

** Переключатель NORMAL/PROGRESSIVE на задней панели следует устанавливать в положение PROGRESSIVE только в том случае, если к проигрывателю подключен телевизор, поддерживающий сигналы в прогрессивном формате (стр. 20).

Пульт дистанционного управления

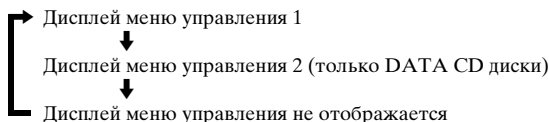


- 1** Кнопка TV I/⏻ (вкл/ожидание) (75)
- 2** Кнопка ▲ (извлечение диска) (33)
- 3** Номерные кнопки (36)
На кнопке 5 имеется тактильная точка.*
- 4** Кнопка CLEAR (очистить) (38)
- 5** Кнопка (субтитр) (57)
- 6** Кнопка ∞ (звук) (52)
- 7** Кнопки ◀◀/▶▶ (предыдущий/следующий) (33)
- 8** Кнопки ◀◀ ◀▶/▶▶ ▶▶ (сканировать/замедлить) (45)
- 9** Кнопка || (пауза) (33)
- 10** Кнопка ▷ (воспроизведение) (32)
На кнопке ▷ имеется тактильная точка.*
- 11** Кнопки ◀/↕/↗/↘ (36)
- 12** Кнопка DISPLAY (дисплей) (14)
- 13** Кнопка TOP MENU (главное меню) (36)
- 14** Кнопка I/⏻ (вкл/ожидание) (32)
- 15** Кнопки ◀ (громкость) +/- (75)
На кнопке + имеется тактильная точка.*
- 16** Кнопка ⇨ (телевизор/видео) (75)
- 17** Кнопка TIME/TEXT (время/текст) (49)
- 18** Кнопка PICTURE MODE (режим изображения) (58)
- 19** Кнопка ⌂ (ракурс) (57)
- 20** Кнопка SUR (объемное) (54)
- 21** Кнопка PICTURE NAVI (навигация по изображениям) (48, 64)
- 22** Кнопка ZOOM (масштаб) (34, 64)
- 23** Кнопка •→/||▶ (быстрое продвижение/шаг) (33, 45)
- 24** Кнопка ◀•/◀|| (быстрый повтор воспроизведения/шаг) (33, 45)
- 25** Кнопка ■ (стоп) (33)
- 26** Кнопка ENTER (ввод) (29)
- 27** Кнопка ↶ RETURN (возврат) (34)
- 28** Кнопка MENU (меню) (36) (63)

* Тактильная точка служит в качестве контрольной точки при эксплуатации проигрывателя.

Руководство по дисплею меню управления (Панели быстрой навигации)

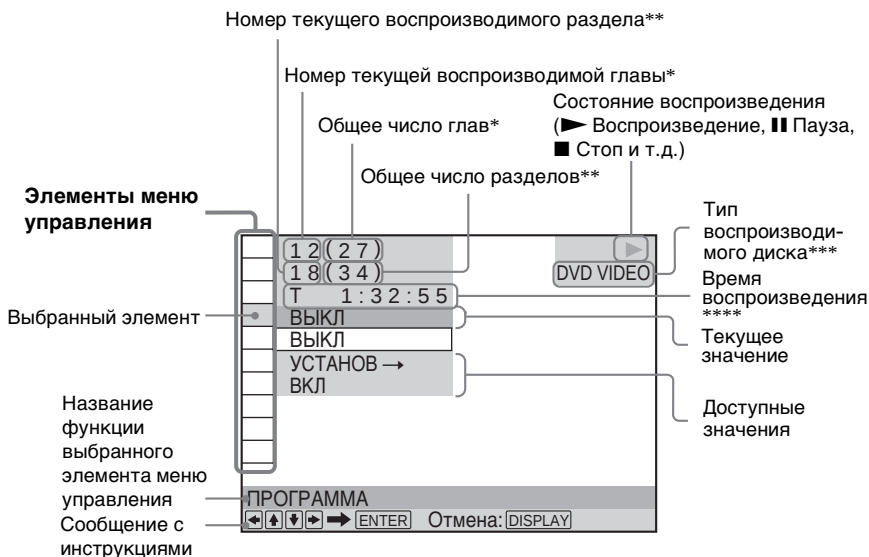
Меню управления используется для выбора функции и просмотра сопутствующей информации. Нажимая кнопку DISPLAY, включите и измените дисплей меню управления следующим образом:



Дисплей меню управления

Для разных дисков на дисплее меню управления 1 и 2 будут отображаться различные элементы. Дополнительные сведения по каждому элементу см. на страницах, указанных в скобках.

Пример: дисплей меню управления 1 при воспроизведении DVD VIDEO диска.



* Отображение номера сцены для VIDEO CD дисков (функция PBC включена), номера дорожки для VIDEO CD/CD дисков, номера альбома для DATA CD дисков.

** Отображение индексного номера для VIDEO CD дисков, номера звуковой дорожки MP3 или файла изображения JPEG для DATA CD дисков.

*** Отображение индикации для Super VCD диска в виде "SVCD".

**** Отображение даты для файлов JPEG.

Отключение дисплея

Нажмите кнопку DISPLAY.

Перечень элементов меню управления

Элемент	Имя элемента, функция, соответствующий тип диска
	ГЛАВА (стр. 46)/СЦЕНА (стр. 46)/ДОРОЖКИ (стр. 46) Выбор главы, сцены или дорожки, которые необходимо воспроизвести. DVD-V DVD-RW VCD
	РАЗДЕЛ (стр. 46)/ИНДЕКС (стр. 46) Выбор раздела или индекса, который необходимо воспроизвести. DVD-V DVD-RW VCD
	ДОРОЖКИ (стр. 46) Выбор дорожки для воспроизведения. CD DATA CD
	ORIGINAL/PLAY LIST (стр. 36) Выбор типа глав (DVD-RW диск) для воспроизведения: либо ORIGINAL, либо отредактированный PLAY LIST. DVD-RW
	ВРЕМЯ/ТЕКСТ (стр. 46) Проверка прошедшего и оставшегося времени воспроизведения. Ввод временного кода для поиска изображения или музыки. Отображение текста DVD/CD диска или названия дорожки DATA CD диска. DVD-V DVD-RW VCD CD DATA CD
	ПРОГРАММА (стр. 38) Выбор нужного порядка воспроизведения глав, разделов или дорожек. DVD-V VCD CD
	ПРОИЗВОЛЬНОЕ ВОСПР (стр. 40) Воспроизведение глав, разделов или дорожек в произвольном порядке. DVD-V VCD CD
	ПОВТОР (стр. 41) Повторное воспроизведение всего диска (всех глав/всех дорожек/всех альбомов) или одной главы/раздела/дорожки/альбома. DVD-V DVD-RW VCD CD DATA CD
	A-B ПОВТОР (стр. 43) Указание частей для повторного воспроизведения. DVD-V DVD-RW VCD CD
	РЕЗКОСТЬ (стр. 59) Подчеркивание контура изображения для увеличения его резкости. DVD-V DVD-RW VCD DATA CD
	ДОСТУП (стр. 70) Установка запрета воспроизведения на данном проигрывателе. DVD-V VCD CD
	УСТАНОВКА (стр. 77) БЫСТРАЯ установка (стр. 28). Быстрая установка используется для выбора нужного языка экранного дисплея, форматного соотношения экрана телевизора и выводимого звукового сигнала. ПОЛНАЯ установка Кроме параметров быстрой установки, можно настроить многие другие параметры. СБРОС Возврат к значениям по умолчанию для элемента “УСТАНОВКА”. DVD-V DVD-RW VCD CD DATA CD
	АЛЬБОМ (стр. 62) Выбор альбома для воспроизведения. DATA CD

	ФАЙЛ (стр. 46) Выбор файла изображения JPEG, который необходимо воспроизвести. DATA CD
	ДАТА (стр. 64) Отображение даты выполнения съемки цифровой фотокамерой. DATA CD
	ИНТЕРВАЛ (стр. 68) Указание продолжительности интервала, в течение которого слайды отображаются на экране. DATA CD
	ЭФФЕКТ (стр. 68) Выбор эффектов, которые должны использоваться для смены слайдов во время демонстрации слайдов. DATA CD
	РЕЖИМ (MP3, JPEG) (стр. 64) Выбор типа данных - звуковая дорожка MP3 (ЗВУК), файл изображения JPEG (ИЗОБРАЖЕНИЕ) или оба (АВТО) при воспроизведении DATA CD диска. DATA CD

Совет

Индикатор значка меню управления горит зеленым  →  при выборе любого элемента, кроме “ВЫКЛ” (только параметры “ПРОГРАММА”, “ПРОИЗВОЛЬНОЕ ВОСПР”, “ПОВТОР”, “А-В ПОВТОР”, “РЕЗКОСТЬ”).

Индикатор “ORIGINAL/PLAY LIST” горит зеленым при выборе параметра “PLAY LIST” (по умолчанию).

Подключение проигрывателя

Выполните пункты с 1 по 6 для подключения и задания установок для проигрывателя.

Примечания

- Для предотвращения нежелательных помех надежно подключайте разъемы.
- См. инструкции, прилагаемые к подключаемым компонентам.
- Этот проигрыватель невозможно подключить к телевизору, у которого отсутствует разъем SCART (EURO AV) или входной видеоразъем.
- Перед подключением обязательно отсоедините каждый компонент от сетевой розетки.

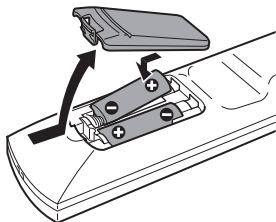
Пункт 1. Распаковка

Проверьте наличие следующих принадлежностей:

- аудио-/видеокабель (штекерный разъем $\times 3$ $\leftrightarrow$ штекерный разъем $\times 3$) (1) (только модели для Великобритании)
- пульт дистанционного управления (пульт) (1);
- батарейки R6 (размера AA) (2).

Пункт 2. Установка батареек в пульт дистанционного управления

Проигрывателем можно управлять с помощью прилагаемого пульта дистанционного управления. Вставьте две батарейки R6 (размера AA), расположив полюса $\oplus$ и $\ominus$ батареек в соответствии с метками внутри батарейного отсека. При использовании пульта дистанционного управления направляйте его на дистанционный датчик  на проигрывателе.



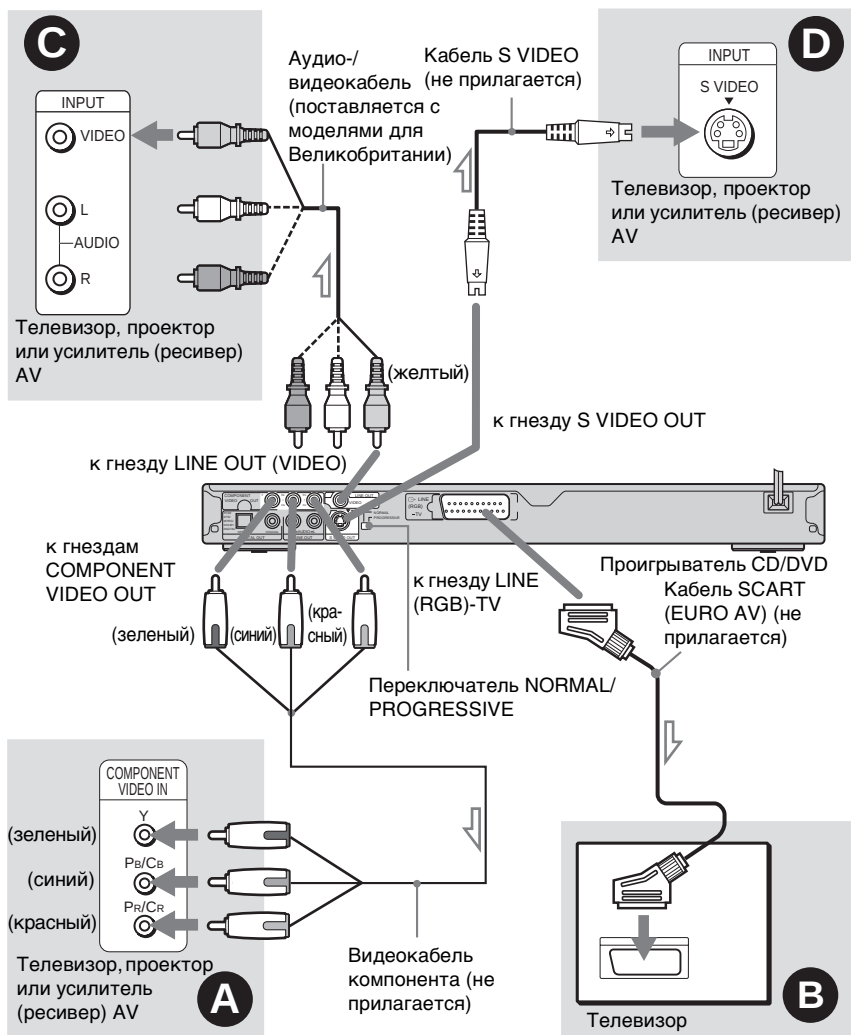
Примечания

- Не оставляйте пульт в очень жарком или влажном месте.
- Не допускайте попадания посторонних предметов внутрь пульта дистанционного управления, особенно при замене батареек.
- Не допускайте воздействия прямого солнечного света или осветительной аппаратуры на дистанционный датчик. Это может привести к неисправности.
- Если Вы не будете использовать пульт в течение продолжительного периода времени, извлеките батарейки во избежание возможного повреждения вследствие утечки внутреннего вещества батареек и коррозии.

Пункт 3. Подсоединение видеокабелей

Подключите проигрыватель к телевизионному монитору, проектору или усилителю (ресиверу) AV с помощью видеокабеля. Выберите одну из схем - **A** - **D** - в зависимости от входного разъема на телевизионном мониторе, проекторе или усилителе (ресивере) AV.

Для просмотра сигналов изображений в прогрессивном формате (525p или 625p) на совместимом телевизоре, проекторе или мониторе следует использовать образец **A**.



Примечания

При подключении к телевизору, поддерживающему прогрессивные сигналы, рекомендуется использовать только образец **А**. При подключении к телевизору с использованием образцов **А** и **В** специальный управляющий сигнал, передаваемый по кабелю SCART (EURO AV), может вызвать переключение сигнала на гнездо SCART (EURO AV).

А Подключение к монитору, проектору или усилителю (ресиверу) AV, имеющим входные гнезда для композитного видеосигнала (Y, P_R/C_B, P_B/CR)

Подключите компонент через гнезда COMPONENT VIDEO OUT с помощью кабеля композитного видеосигнала (не прилагается) или трех видеокабелей (не прилагаются) одного типа и длины. Получатся точная передача цвета и изображение высокого качества.

Если телевизор может принимать сигналы в прогрессивном формате 525p/625p, используйте этот тип подключения и установите переключатель NORMAL/PROGRESSIVE на задней панели в положение PROGRESSIVE, чтобы принимать видеосигналы прогрессивного формата. Подробные сведения см. в разделе “Использование переключателя NORMAL/PROGRESSIVE” (стр. 20).



В Подключение к входному гнезду SCART (EURO AV)

Подключите кабель SCART (EURO AV) (не прилагается). Следите за тем, чтобы подсоединения выполнялись плотно, чтобы избежать гудения и помех. Если подсоединение выполняется с помощью кабеля SCART (EURO AV), убедитесь, что телевизор может принимать сигналы S VIDEO или RGB. См. инструкции по эксплуатации, прилагаемые к подключаемому телевизору. Кроме того, если для элемента “LINE” установлено значение “S VIDEO” или “RGB” в меню “НАСТРОЙКА ЭКРАНА” на дисплее установок (стр. 80), используйте кабель SCART (EURO AV), соответствующий каждому сигналу.

При использовании этого подключения установите переключатель NORMAL/PROGRESSIVE на задней панели в положение NORMAL.



С Подключение к входному видеогнезду

Подсоедините желтый штекер соединительного аудио-/видеокабеля (поставляется с моделями для Великобритании) к желтому гнезду (видео). Получится изображение стандартного качества.

При использовании этого подключения установите переключатель NORMAL/PROGRESSIVE на задней панели в положение NORMAL.



ⓐ Подключение к входному гнезду S VIDEO

Подключите кабель S VIDEO (не прилагается). Получится изображение высокого качества.

При использовании этого подключения установите переключатель NORMAL/PROGRESSIVE на задней панели в положение NORMAL.



При подключении к широкоэкранному телевизору

При использовании некоторых дисков изображение может не полностью отображаться на экране телевизора. Сведения об изменении форматного соотношения экрана см. на стр. 80.

Примечания

- Не подключайте видеомагнитофон и т.д. между телевизором и проигрывателем. Если сигналы с проигрывателя будут проходить через видеомагнитофон, изображение на экране телевизора может отображаться с помехами. Если на телевизоре имеется только одно входное аудио/видеогнездо, подсоедините проигрыватель к нему.



- Покупателям следует помнить, что не все марки телевизоров высокой четкости полностью совместимы с данным продуктом, что может привести к появлению помех на изображении. При возникновении проблем с 525- или 625-строчной прогрессивной разверткой пользователю рекомендуется переключить соединение на выход со стандартной четкостью. При возникновении вопросов, связанных с совместимостью телевизоров нашей марки с этой моделью проигрывателя DVD, поддерживающей сигналы 525p и 625p, обращайтесь в наш центр поддержки клиентов.
- Когда проигрыватель подключен к телевизору с помощью гнезд SCART (EURO AV), при запуске воспроизведения в качестве входного источника для телевизора автоматически выбирается проигрыватель. В этом случае нажмите кнопку  (телевизор/видео) на пульте дистанционного управления, чтобы снова выбрать в качестве входа телевизор.
- Если для элемента "LINE" в меню НАСТРОЙКА ЭКРАНА установлено значение "RGB" (стр. 29, 81), проигрыватель не выводит композитные видеосигналы.

Использование переключателя NORMAL/PROGRESSIVE

С помощью переключателя NORMAL/PROGRESSIVE можно выбрать формат сигнала, в котором проигрыватель воспроизводит видеосигналы: с чересстрочной или прогрессивной разверткой. Положение переключателя имеет приоритет по сравнению со значением параметра "КОМПОНЕНТ ВЫХОД".

Подключите проигрыватель с помощью гнезд COMPONENT VIDEO OUT (схема ⓐ выше) и установите переключатель NORMAL/PROGRESSIVE в положение NORMAL (чересстрочная) или PROGRESSIVE. Индикатор PROGRESSIVE загорается, когда выходной сигнал проигрывателя имеет прогрессивный формат.

◆PROGRESSIVE

Установите переключатель в это положение, если:

- телевизор может принимать сигналы в прогрессивном формате и
- телевизор подключен к гнездам COMPONENT VIDEO OUT.

Если не выполняется какое-либо из этих условий, то изображение будет нечетким или совсем отсутствовать, когда переключатель NORMAL/PROGRESSIVE установлен в положение PROGRESSIVE.

◆NORMAL (чересстрочный)

Установите переключатель в это положение, если:

- телевизор не принимает сигналы в прогрессивном формате или
- телевизор подключен к другим гнездам, отличным от COMPONENT VIDEO OUT (LINE OUT (VIDEO) или S VIDEO OUT).

Примечание

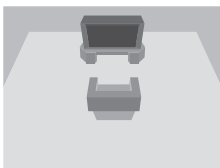
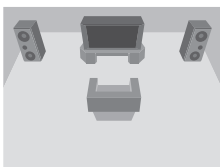
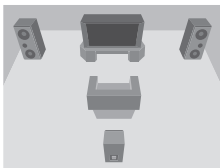
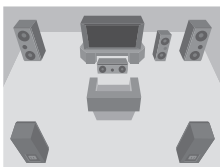
Если переключатель NORMAL/PROGRESSIVE установлен в положение PROGRESSIVE, невозможно выбрать параметр “LINE” и “КОМПОНЕНТ ВЫХОД” в окне “НАСТРОЙКА ЭКРАНА”.

Пункт 4. Подсоединение аудиокабелей

Выберите наиболее подходящую для Вашей системы схему подключения в соответствии со следующей таблицей. Также обязательно прочтите инструкции для компонентов, которые необходимо подсоединить.

Выбор схемы подключения

Выберите одну из следующих схем подключения: **A** - **D**.

Подключаемые компоненты	Схема подключения	Расположение (пример)
Телевизор • Эффекты объемного звучания: – ДИНАМИЧЕСКИЙ TVS (стр. 54) – КИНОТЕАТР TVS (стр. 54)	A (стр. 23)	
Стереосулитель (ресивер) и два громкоговорителя • Эффекты объемного звучания: – СТАНДАРТНЫЙ TVS (стр. 54) или дека MD/дека DAT • Эффекты объемного звучания: – СТАНДАРТНЫЙ TVS (стр. 54)	B (стр. 24)	
Усилитель (ресивер) AV с декодером Dolby* Surround (Pro Logic) и 3 - 6 громкоговорителями • Эффекты объемного звучания: – Dolby Surround (Pro Logic) (стр. 91)	C (стр. 25)	
Усилитель (ресивер) AV с цифровыми входными гнездами, декодером Dolby Digital, DTS** или MPEG audio и 6 громкоговорителями • Эффекты объемного звучания: – Dolby Digital (5.1-канальный) (стр. 91) – DTS (стр. 91) – MPEG (5.1-канальный) (стр. 91)	D (стр. 26)	

💡 Совет

Если подключен усилитель AV (ресивер), поддерживающий частоту дискретизации 96 кГц, используйте схему подключения

D.

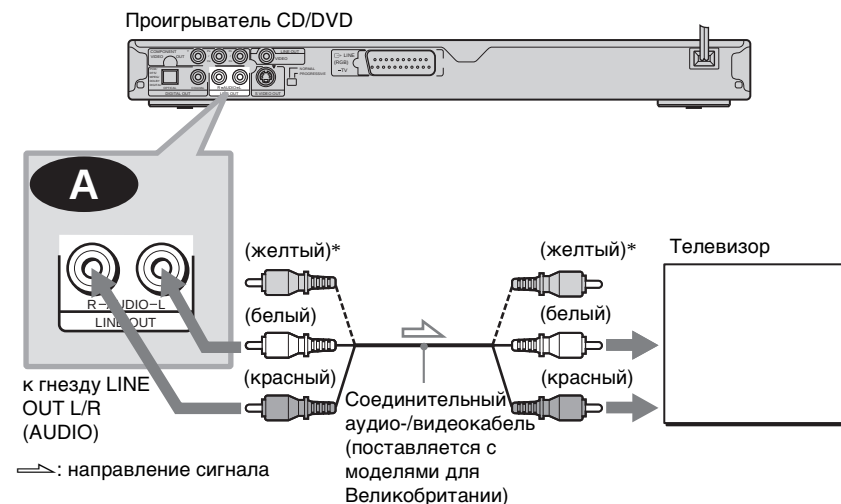
* Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories.

“Долби”, “Pro Logic” и знак в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.

** “DTS” и “DTS Digital Out” являются товарными знаками Digital Theater Systems, Inc.

А Подключение к телевизору

В этой схеме подключения звук выдается через громкоговорители телевизора. Если при выполнении схемы **Б**, описанной в разделе “Пункт 3. Подсоединение видеокабелей” (стр. 18), использовался соединительный кабель SCART (EURO AV), аудиокабели к телевизору подключать не нужно.



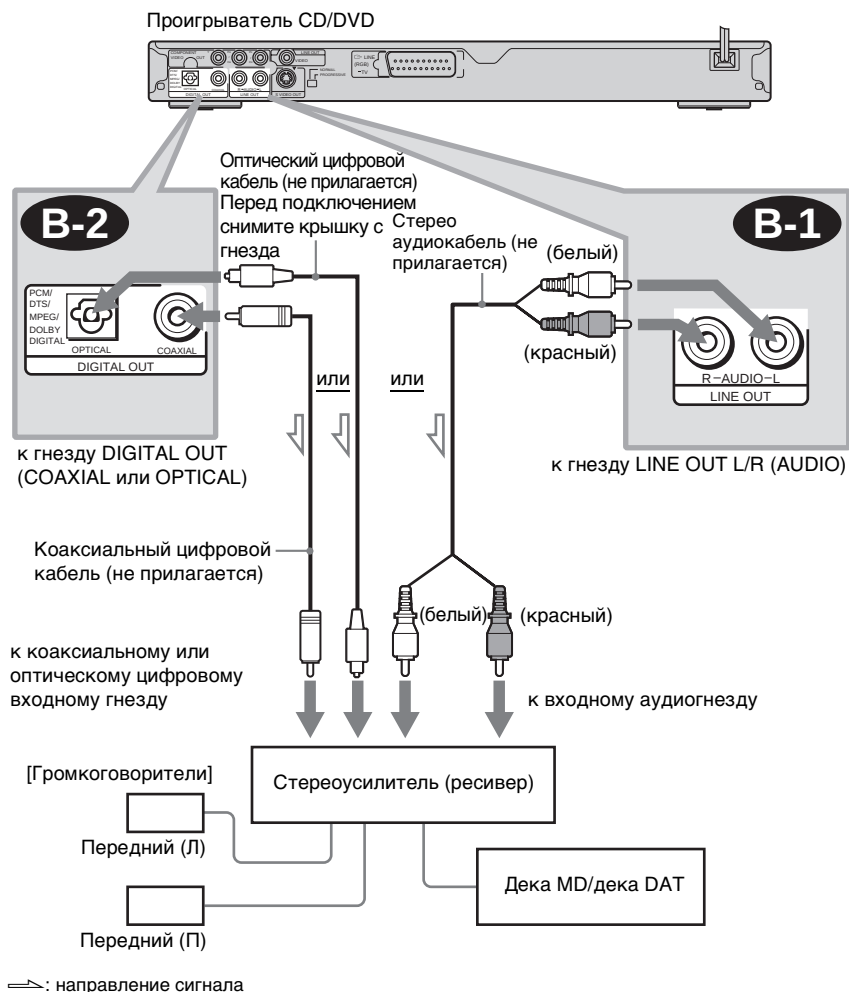
* Желтый штекер используется для видеосигналов (стр. 18).

💡 Совет

При подключении к монофоническому телевизору используйте кабель преобразования стерео-моно (не прилагается). Подсоедините гнезда LINE OUT L/R (AUDIO) к гнезду аудиовхода телевизора.

В Подключение к стереоусилителю (ресиверу) и 2 громкоговорителям/Подключение к деке MD или DAT

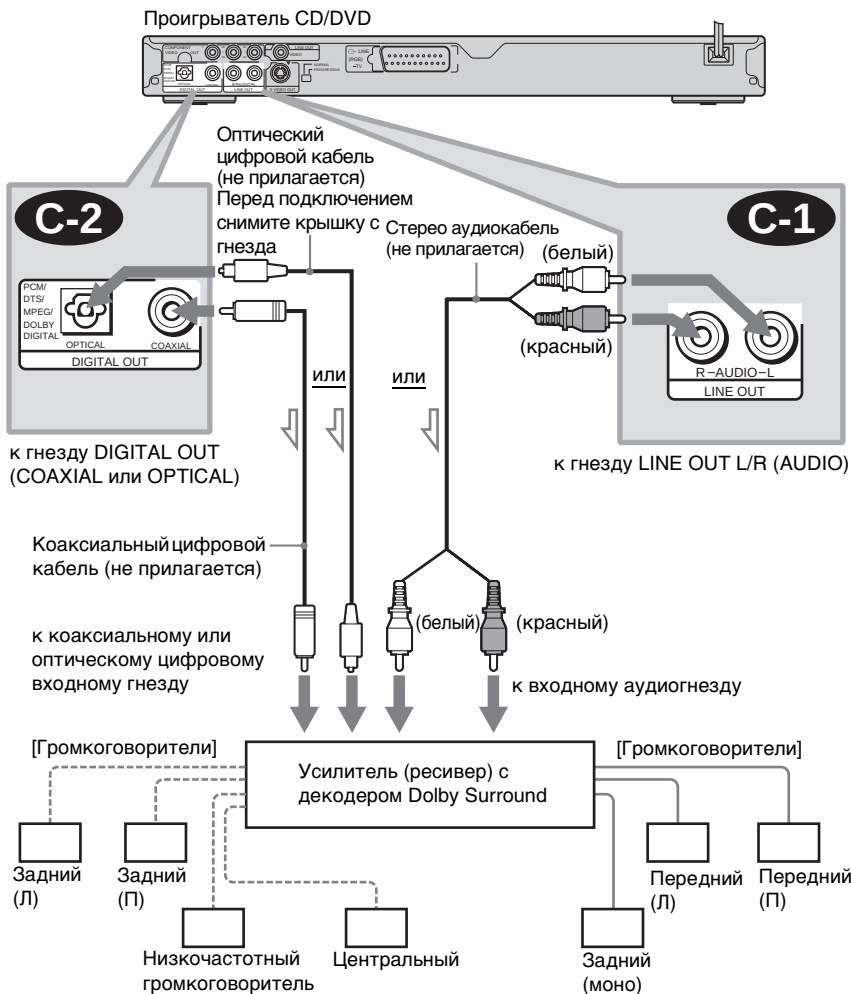
Если стереоусилитель (ресивер) оснащен только входными аудиогнездами L и R, используйте схему **В-1**. Если на усилителе (ресивере) имеется цифровое входное гнездо или выполняется подключение к деке MD или DAT, используйте схему **В-2**. В этом случае проигрыватель можно также подключить напрямую к деке MD или DAT, не используя стереоусилитель (ресивер).



С Подключение к усилителю AV (ресиверу) с декодером Dolby Surround (Pro Logic) и 3 - 6 громкоговорителям

Эффекты объемного звучания Dolby Surround будут слышны только при воспроизведении дисков со звуком в формате Dolby Surround или с многоканальным звуком (Dolby Digital).

Если на усилителе (ресивере) имеются только аудиовходы L и R, используйте схему **C-1**. Если на усилителе (ресивере) имеется цифровое входное гнездо, используйте схему **C-2**.



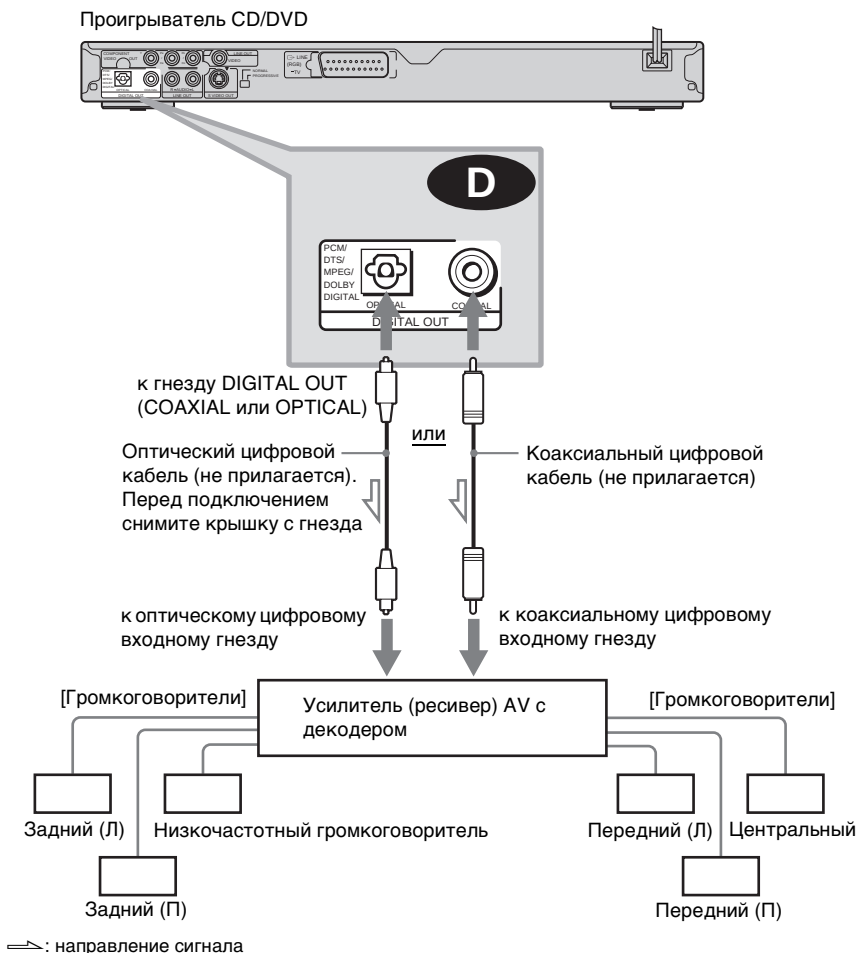
→: направление сигнала

Примечание

При подключении 6 громкоговорителей замените монофонический задний громкоговоритель на центральный, 2 задних и низкочастотный громкоговорители.

D Подключение к усилителю (ресиверу) AV с цифровым входным гнездом и декодером (Dolby Digital, MPEG audio или DTS) и 6 громкоговорителями

Это подключение позволит использовать функцию декодера Dolby Digital, MPEG или DTS усилителя AV (ресивера).



Совет

Используйте схему **D** при подключении 7 или более громкоговорителей (6.1-канальный или более сигнал).

Примечания

- После завершения подключения обязательно установите для элемента “DOLBY DIGITAL” значение “DOLBY DIGITAL”, а для элемента “DTS” - значение “ВКЛ” при выполнении установок в разделе Быстрая установка (стр. 28). Если в усилителе AV (ресивере) имеется декодер MPEG audio, установите “MPEG” в положение “MPEG” (стр. 85). В противном случае звук из громкоговорителей не будет слышен, или будет слышен сильный шум.
- Чтобы прослушивать звуковые дорожки формата DTS, следует использовать эту схему подключения. Сигналы звуковых дорожек формата DTS не выводятся через гнезда LINE OUT L/R (AUDIO), даже если установить для параметра “DTS” значение “ВКЛ” в режиме Быстрая настройка (стр. 28).
- При подключении усилителя (ресивера), поддерживающего частоту дискретизации 96 кГц, установите параметр “48kHz/96kHz PCM” в меню “НАСТРОЙКА ЗВУКА” в положение “96kHz/24бит” (стр. 86).

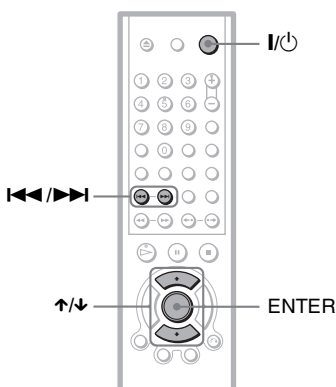
Пункт 5. Подключение кабеля питания

Включите кабели питания проигрывателя и телевизора в сетевую розетку.

Пункт 6. Быстрая установка

Выполните следующие пункты, чтобы начать эксплуатацию проигрывателя с минимальным количеством основных настроек.

Для пропуска отдельной настройки нажмите кнопку ►►. Для возврата к предыдущей настройке нажмите кнопку ◄◄.

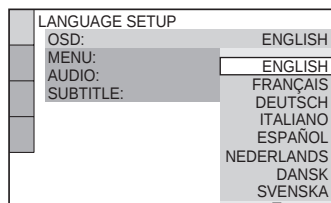


- 1 Включите телевизор.**
- 2 Нажмите кнопку I/⏻.**
- 3 Переключите селектор входного сигнала на телевизоре, чтобы сигнал с проигрывателя появился на экране телевизора.**

Внизу экрана появится надпись “Press [ENTER] to run QUICK SETUP” (Нажмите ENTER, чтобы запустить БЫСТРУЮ НАСТРОЙКУ). Если это сообщение не появится, выберите значение “QUICK” (БЫСТРАЯ) для элемента “SETUP” (УСТАНОВКА) в меню управления для запуска быстрой установки (стр. 78).

- 4 Нажмите кнопку ENTER, не вставляя диск.**

Появится дисплей установок для выбора языка, используемого в экранном дисплее.

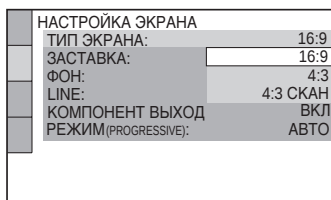


- 5 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора языка.**

Для отображения меню и субтитров проигрывателя будет использоваться выбранный язык.

6 Нажмите кнопку ENTER.

Появится дисплей установок для выбора форматного соотношения экрана подключаемого телевизора.



7 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора установки, соответствующей типу телевизора.

◆ Если используется широкоэкранный телевизор или стандартный телевизор 4:3 с широкоэкранным режимом

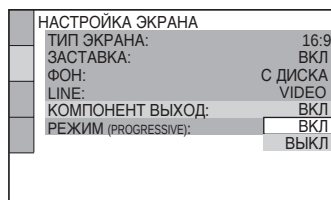
- 16:9 (стр. 80)

◆ Если используется стандартный телевизор 4:3

- 4:3 или 4:3 СКАН (стр. 80)

8 Нажмите кнопку ENTER.

Появится дисплей установок для выбора типа вывода видеосигнала через гнездо COMPONENT VIDEO OUT.



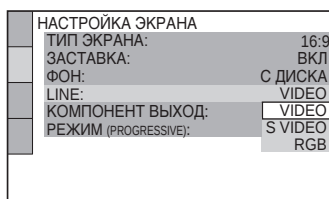
Если в пункте 11 для элемента “LINE” будет установлено значение “RGB”, выберите “ВЫКЛ”.

9 Нажмите кнопку ↑/↓, чтобы выбрать, принимать или не принимать видеосигналы в прогрессивном формате.

Выберите “ВКЛ”, только если выполнено видеоподключение **A** (стр. 18) и требуется просматривать видеосигналы в прогрессивном формате.

10 Нажмите кнопку ENTER.

Появится дисплей установок для выбора типа вывода видеосигнала через гнездо LINE (RGB)-TV.



11 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора типа сигнала, который необходимо выводить через гнездо LINE (RGB)-TV.

Если установить для параметра “LINE” значение “RGB”, будет невозможно выбрать “КОМПОНЕНТ ВЫХОД” (проигрыватель не будет выводить композитные видеосигналы).

◆ Видеосигналы

- VIDEO (стр. 81)

◆ Сигналы S Video

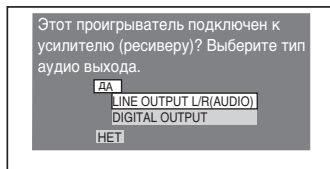
- S VIDEO (стр. 81)

◆ Сигналы RGB

- RGB (стр. 81)

12 Нажмите кнопку ENTER.

Появится дисплей установок для выбора типа гнезда, используемого для подключения усилителя (ресивера).



13 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора типа гнезда (при его наличии), используемого для подсоединения к усилителю (ресиверу), затем нажмите ENTER.

Выберите элемент, который соответствует аудиосоединению, выбранному на стр. 23 - 26 (схемы **A** - **D**).

A

- Если подключается только телевизор и ничего больше, выберите “НЕТ”. Быстрая установка и подключения будут завершены.

B-1 C-1

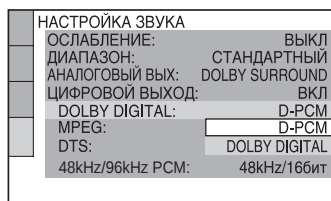
- Выберите “LINE OUTPUT L/R (AUDIO)”. Быстрая настройка и подключения будут завершены.

B-2 C-2 D

- Выберите “DIGITAL OUTPUT”. Появится дисплей установок для “DOLBY DIGITAL”.

14 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора типа сигнала Dolby Digital, который необходимо направить на усилитель (ресивер).

Выберите сигнал, который соответствует аудиосоединению, выбранному на стр. 24 - 26 (схемы **B** - **D**).



B-2 C-2

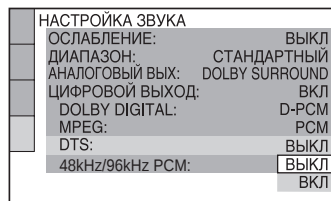
- D-PCM (стр. 85)

D

- DOLBY DIGITAL (только если усилитель (ресивер) оснащен декодером Dolby Digital) (стр. 85)

15 Нажмите кнопку ENTER.

Будет выбрано значение “DTS”.



16 Нажмите кнопку ↑/↓, чтобы выбрать, направлять или не направлять сигнал DTS на усилитель (ресивер).

Выберите элемент, который соответствует аудиосоединению, выбранному на стр. 24 - 26 (схемы **B** - **D**).

B-2 C-2

- ВЫКЛ (стр. 86)

D

- ВКЛ (только если усилитель (ресивер) оснащен декодером DTS) (стр. 86)

17 Нажмите кнопку ENTER.

Быстрая установка будет завершена. Все операции по подключению и установке завершены.

Если усилитель (ресивер) AV оснащен декодером MPEG audio, установите для элемента “MPEG” значение “MPEG” (стр. 85).

Использование эффектов объемного звучания

Для использования эффектов объемного звучания данного проигрывателя или усилителя (ресивера) выполните настройку следующих элементов, как описано ниже, для аудиосоединения, выбранного на стр. 24 - 26 (схемы **B** - **D**). Все эти установки являются установками по умолчанию. При первом подключении проигрывателя их изменять не требуется. Подробные сведения об использовании дисплея установок см. на стр. 77.

Аудиосоединение (стр. 24 - 26)

A

- Дополнительные установки не требуются.

B-1 C-1

- Установите для элемента “АНАЛОГОВЫЙ ВЫХ” значение “DOLBY SURROUND” (стр. 84)
- Если звук искажается даже после уменьшения громкости, установите для элемента “ОСЛАБЛЕНИЕ” значение “ВКЛ” (стр. 84).

B-2 C-2 D

- Установите для элемента “АНАЛОГОВЫЙ ВЫХ” значение “DOLBY SURROUND” (стр. 84)
- Установите для элемента “ЦИФРОВОЙ ВЫХОД” значение “ВКЛ” (стр. 85)

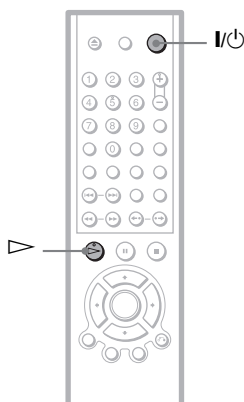
Воспроизведение дисков

Воспроизведение

ДИСКОВ DVD-V DVD-RW VCD

CD DATA CD

Для отдельных DVD или VIDEO CD дисков некоторые операции могут отличаться или будут ограничены. См. инструкцию, прилагаемую к диску.



1 Включите телевизор.

2 Нажмите кнопку I/⏻.

Проигрыватель включится.

3 Переключите селектор входного сигнала на телевизоре, чтобы сигнал с проигрывателя появился на экране телевизора.

◆ При использовании усилителя (ресивера)

Включите усилитель (ресивер) и выберите соответствующий канал для получения звука с проигрывателя.

4 Медленно вставьте диск в слот для дисков.



5 Нажмите кнопку ▷.

Проигрыватель начнет воспроизведение (непрерывное). Отрегулируйте громкость на телевизоре или усилителе (ресивере).

При использовании некоторых дисков на экране телевизора может появиться меню. Для DVD VIDEO дисков см. стр. 36. Для VIDEO CD дисков см. стр. 37.

Для выключения проигрывателя
Нажмите кнопку I/⏻. Проигрыватель перейдет в режим ожидания.

При воспроизведении дисков диаметром 8 см

Можно воспроизвести 8-см диск, не пользуясь адаптером. Использование адаптера может привести к неисправности.

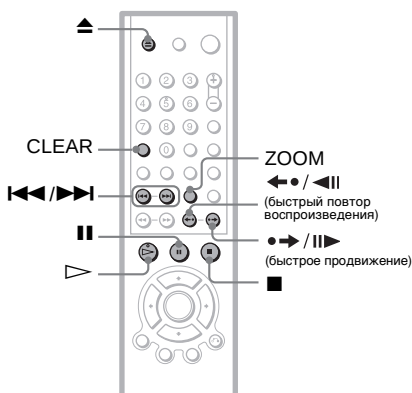
💡 Совет

Можно задать автоматическое отключение проигрывателя в том случае, если он находится в режиме остановки более 30 минут. Чтобы включить или отключить эту функцию, установите “АВТОВЫКЛ. ПИТАНИЯ” в меню “УСТАНОВКИ” в положение “ВКЛ” или “ВЫКЛ” (стр. 82).

Примечание

При обращении с диском не прикасайтесь к стороне для воспроизведения. Если диск загрязнится, протрите его от центра к краям с помощью мягкой ткани.

Дополнительные операции



Цель	Действие
Остановка	Нажмите кнопку ■
Пауза	Нажмите кнопку
Возобновление воспроизведения после паузы	Нажмите кнопку или ▷
Переход к следующему разделу, дорожке или сцене в режиме непрерывного воспроизведения	Нажмите кнопку ►►
Возврат к предыдущему разделу, дорожке или сцене в режиме непрерывного воспроизведения	Нажмите кнопку ◄◄
Остановка воспроизведения и извлечение диска	Нажмите кнопку ▲
Повторное воспроизведение предыдущей сцены*	Нажмите кнопку ◄•/◄ (быстрый повтор воспроизведения) во время воспроизведения
Кратковременная перемотка текущей сцены вперед**	Во время воспроизведения нажмите кнопку •►/ ► (быстрое продвижение)

Цель	Действие
Увеличение масштаба изображения***	Несколько раз нажмите кнопку ZOOM. Для отмены нажмите кнопку CLEAR.

* Только DVD VIDEO/DVD-RW/DVD-R диски

** Только DVD VIDEO/DVD-RW/DVD-R/DVD+RW диски

***Только видео и изображения JPEG (кроме ФОНОВЫХ изображений). Увеличенное изображение можно перемещать с помощью кнопок ←/↑/↓/→. В зависимости от содержания диска функция масштабирования может быть автоматически отменена при перемещении изображения.

💡 Советы

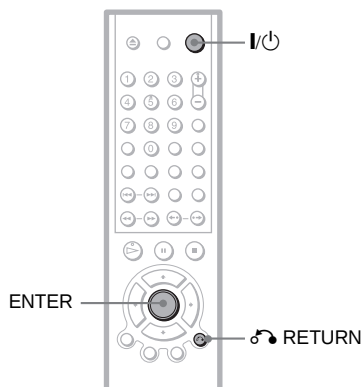
- Функция быстрого повтора воспроизведения полезна, когда необходимо просмотреть пропущенную сцену или диалог.
- Функция быстрого продвижения полезна, когда необходимо пропустить сцену, которую не нужно смотреть.

Примечание

Функцию быстрого повтора воспроизведения или быстрого продвижения нельзя использовать для некоторых сцен.

Блокировка слота для дисков (Блокировка доступа детей)

Можно заблокировать слот для дисков, чтобы дети не могли извлечь диск.



Когда проигрыватель находится в режиме ожидания, нажмите кнопку ↻ RETURN, ENTER, а затем I/⏻ на пульте дистанционного управления.

Проигрыватель включится, а на дисплее передней панели высветится надпись “LOCKED”. Кнопки ⏮ и ⏭ на проигрывателе или пульте дистанционного управления не работают, когда установлена Блокировка доступа детей.

Для снятия блокировки слота для дисков.

Когда проигрыватель находится в режиме ожидания, нажмите кнопку ↻ RETURN, ENTER, а затем снова I/⏻.

💡 Совет

Диск можно вставить даже в том случае, если установлена блокировка доступа детей.

Примечание

Даже при выборе значения “СБРОС” для элемента “УСТАНОВКА” в меню управления (стр. 78) слот для дисков останется заблокированным.

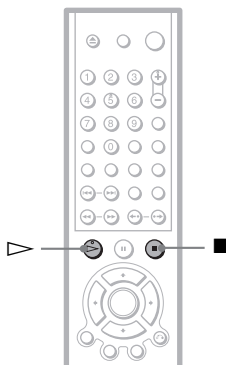
Возобновление воспроизведения с точки, где был остановлен диск

(Возобновленное

воспроизведение нескольких

дисков) **DVD-V** **VCD**

Проигрыватель запоминает точку, в которой был остановлен диск, максимум для 6 дисков и при загрузке того же диска в следующий раз возобновляет воспроизведение с того же места. При запоминании точки возобновления воспроизведения для седьмого диска точка для первого диска будет удалена.



1 Во время воспроизведения диска нажмите кнопку ■ для остановки воспроизведения.

На дисплее передней панели появится индикация “RESUME”.

2 Нажмите кнопку ▷.

Проигрыватель начнет воспроизведение с точки, где был остановлен диск в пункте 1.

Совет

Чтобы начать воспроизведение с начала диска, дважды нажмите кнопку ■, затем нажмите ▷.

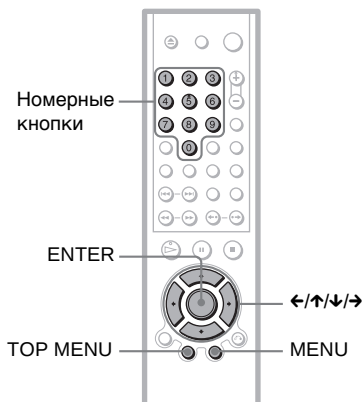
Примечания

- Чтобы включить эту функцию, необходимо установить значение “ВКЛ” (по умолчанию) для элемента “ВОЗОБН. ВОСПР. МНОГОДИСК.” в меню “УСТАНОВКИ” (стр. 82).
- Точка, в которой был остановлен диск, стирается в следующих случаях:
 - изменение режима воспроизведения;
 - изменение настроек на дисплее установок.
- Для DVD-RW дисков в режиме VR, CD дисков, DATA CD дисков проигрыватель сохраняет место возобновления воспроизведения для текущего диска. Точка возобновления воспроизведения стирается в следующих случаях:
 - извлечение диска;
 - отсоединение кабеля питания;
 - переход проигрывателя в режим ожидания (только для DATA CD дисков).
- Функция возобновления воспроизведения не работает во время произвольного воспроизведения и программного воспроизведения.
- Эта функция может не работать для некоторых дисков.
- Если для элемента “ВОЗОБН. ВОСПР. МНОГОДИСК.” в меню “УСТАНОВКИ” выбрано значение “ВКЛ” и воспроизводится записанный диск, например DVD-RW, проигрыватель может воспроизводить другие записанные диски с той же точки возобновления. Чтобы начать воспроизведение с начала, дважды нажмите кнопку ■, затем нажмите ▷.

Использование меню DVD диска **DVD-V**

DVD диск разделен на длинные участки изображения или музыкальные фрагменты, называемые “главами”. При воспроизведении DVD диска, содержащего несколько глав, можно выбрать нужную с помощью кнопки TOP MENU.

При воспроизведении DVD дисков можно выбирать элементы, например язык звука и язык субтитров, с помощью кнопки MENU.

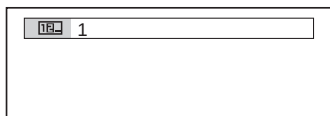


1 Нажмите кнопку TOP MENU или MENU.

На экране телевизора появится меню диска. Содержание меню может быть разным для различных дисков.

2 Нажмите кнопку ←/↑/↓/→ или номерные кнопки для выбора элемента, который требуется воспроизвести или изменить.

При нажатии номерных кнопок появится следующий дисплей. Нажимайте номерные кнопки для выбора требуемого элемента.

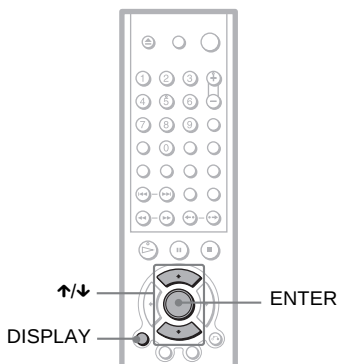


3 Нажмите кнопку ENTER.

Выбор элементов “ORIGINAL” или “PLAY LIST” на DVD-RW диске

DVD-RW

Некоторые DVD-RW диски в режиме VR (Видеозапись) могут содержать два типа глав для воспроизведения: оригинально записанные главы (ORIGINAL) и главы, которые можно создать и редактировать на проигрывателях, воспроизводящих записываемые DVD диски (PLAY LIST). Можно выбрать тип главы для воспроизведения.

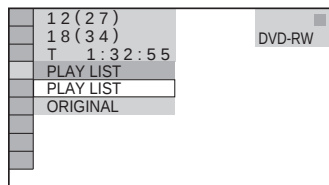


1 Нажмите кнопку DISPLAY, когда проигрыватель находится в режиме остановки.

Появится меню управления.

2 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора элемента (ORIGINAL/PLAY LIST), затем нажмите кнопку ENTER.

Появятся возможные значения для параметра “ORIGINAL/PLAY LIST”.



3 Нажмите кнопку $\uparrow/\downarrow$ для выбора значения.

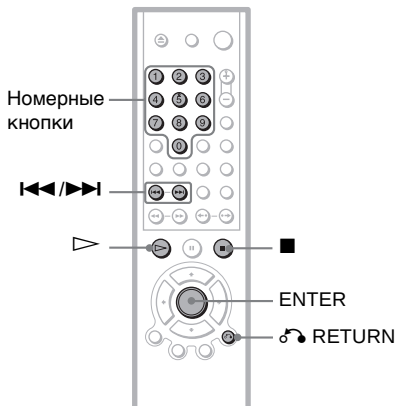
- PLAY LIST: воспроизведение глав, созданных из “ORIGINAL” для редактирования.
- ORIGINAL: воспроизведение оригинально записанных глав.

4 Нажмите кнопку ENTER.

Воспроизведение VIDEO CD дисков с функциями PBC

(Воспроизведение PBC) **VCD**

PBC (контроль воспроизведения) позволяет воспроизводить VIDEO CD диски в диалоговом режиме, следуя командам меню на экране телевизора.



1 Начните воспроизведение VIDEO CD диска с функциями PBC.

Появится меню, элементы которого можно выбирать.

2 Нажмите кнопку с номером нужного элемента.

3 Нажмите кнопку ENTER.

4 Следуйте инструкциям меню для выполнения операций в диалоговом режиме.

См. инструкции, прилагаемые к диску, поскольку для разных VIDEO CD дисков могут использоваться разные процедуры.

Для возврата в меню

Нажмите кнопку  RETURN.

Совет

Для воспроизведения без использования функции PBC нажмите кнопку /  или номерные кнопки для выбора дорожки, когда проигрыватель находится в режиме остановки, затем нажмите кнопку  или ENTER.

На экране телевизора появится сообщение “Воспроизведение без функций PBC”, и проигрыватель начнет непрерывное воспроизведение. Невозможно воспроизвести неподвижные изображения, например экран меню.

Для возврата к воспроизведению PBC дважды нажмите кнопку , а затем кнопку .

Примечание

В зависимости от VIDEO CD диска в инструкции, прилагаемой к диску, в пункте 3 вместо сообщения “Нажмите кнопку ENTER” может появиться “Нажмите кнопку SELECT”. В этом случае нажмите кнопку .

Различные функции режимов воспроизведения

(программное воспроизведение, произвольное воспроизведение, повторное воспроизведение или повторное воспроизведение A-B)

Можно задать следующие режимы воспроизведения:

- Программное воспроизведение (стр. 38)
- Произвольное воспроизведение (стр. 40)
- Повторное воспроизведение (стр. 41)
- Повторное воспроизведение A-B (стр. 43)

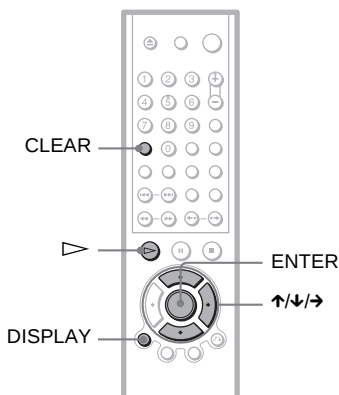
Примечание

Режим воспроизведения отменяется в следующих случаях:

- извлечение диска;
- переход проигрывателя в режим ожидания в результате нажатия кнопки .

Создание собственной программы (программное воспроизведение)

Содержимое диска можно воспроизводить в нужном Вам порядке; для этого нужно задать последовательность глав, разделов или дорожек, имеющихся на диске, чтобы создать собственную программу. Можно программировать до 99 глав, разделов и дорожек.

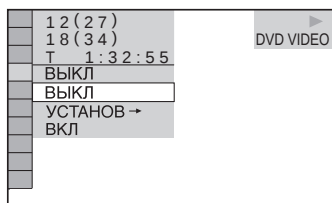


1 Нажмите кнопку DISPLAY.

Появится меню управления.

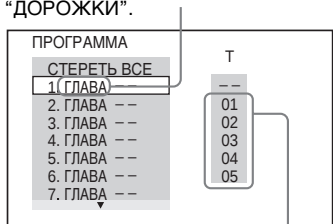
2 Нажмите кнопку $\uparrow/\downarrow$ для выбора элемента (ПРОГРАММА), затем нажмите кнопку ENTER.

Появятся доступные значения для элемента “ПРОГРАММА”.



3 Нажмите кнопку $\uparrow/\downarrow$ для выбора значения “УСТАНОВ ->”, затем нажмите кнопку ENTER.

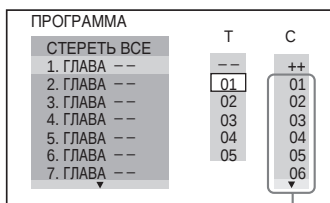
При воспроизведении VIDEO CD или CD диска отображается индикация “ДОРОЖКИ”.



Главы или дорожки, записанные на диске

4 Нажмите кнопку $\rightarrow$.

Курсор перемещается к главе или дорожке в столбце “Т” (в данном случае к “01”).



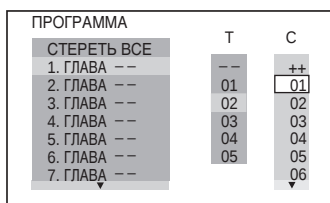
Разделы, записанные на диске

5 Выберите главы, разделы или дорожки, которые требуется включить в программу.

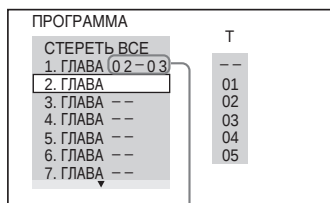
◆ При воспроизведении DVD VIDEO диска

Например, выберите раздел “03” главы “02”.

Нажмите кнопку $\uparrow/\downarrow$ для выбора “02” в столбце “Т”, затем нажмите кнопку ENTER.



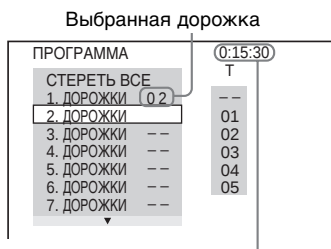
Далее нажмите кнопку $\uparrow/\downarrow$ для выбора “03” в столбце “С”, затем нажмите кнопку ENTER.



Выбранные глава и раздел

◆ При воспроизведении VIDEO CD или CD диска

Например, выберите дорожку “02”. Нажмите кнопку $\uparrow/\downarrow$ для выбора “02” в столбце “Т”, затем нажмите кнопку ENTER.



Общее время запрограммированных дорожек

6 Чтобы запрограммировать другие главы, разделы или дорожки, повторите пункты 4 и 5.

Запрограммированные главы, разделы и дорожки отображаются в порядке выбора.

7 Нажмите кнопку $\triangleright$ для начала программного воспроизведения.

Начинается программное воспроизведение.

По окончании воспроизведения программы ее можно начать заново, нажав кнопку $\triangleright$.

Для возврата к воспроизведению в обычном режиме

Нажмите кнопку CLEAR или выберите "ВЫКЛ" в пункте 3. Для повторного воспроизведения программы в пункте 3 выберите "ВКЛ" и нажмите кнопку ENTER.

Для изменения или отмены программы

- 1 Выполните пункты с 1 по 3 раздела "Создание собственной программы (программное воспроизведение)".
- 2 Выберите номер программы, содержащей главу, раздел или дорожку, которую требуется изменить или отменить, с помощью кнопки $\uparrow/\downarrow$ и нажмите кнопку $\rightarrow$.
- 3 Выполните пункт 5 для установки новой программы. Чтобы отменить программу, выберите "--" в столбце "T", затем нажмите кнопку ENTER.

Для отмены запрограммированного порядка всех глав, разделов или дорожек

- 1 Выполните пункты с 1 по 3 раздела "Создание собственной программы (программное воспроизведение)".
- 2 Нажмите кнопку $\uparrow$ и выберите "СТЕРЕТЬ ВСЕ".
- 3 Нажмите кнопку ENTER.

Совет

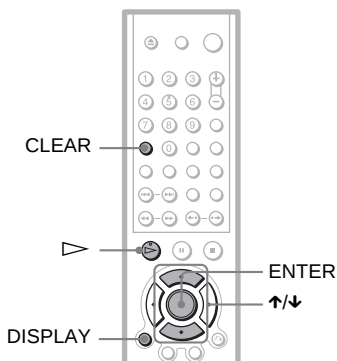
Можно установить повторное воспроизведение или произвольное воспроизведение запрограммированных глав, разделов или дорожек. Во время программного воспроизведения выполните пункты, описанные в разделах Повторное воспроизведение (стр. 41) или Произвольное воспроизведение (стр. 40).

Примечание

При программировании дорожек на диске Super VCD общее время воспроизведения не отображается.

Воспроизведение в произвольном порядке (Произвольное воспроизведение) DVD-V VCD CD

Вы можете предоставить проигрывателю возможность "перетасовать" главы, разделы или дорожки. В результате "перетасовки" порядок воспроизведения изменяется.

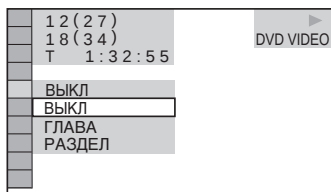


1 Нажмите кнопку DISPLAY во время воспроизведения.

Появится меню управления.

2 Нажмите кнопку для выбора элемента (ПРОИЗВОЛЬНОЕ ВОСПР), затем нажмите кнопку ENTER.

Появятся доступные значения для элемента “ПРОИЗВОЛЬНОЕ ВОСПР”.



3 Нажмите кнопку для выбора элемента для произвольного воспроизведения.

- ◆ При воспроизведении DVD VIDEO диска
 - ГЛАВА
 - РАЗДЕЛ
- ◆ При воспроизведении VIDEO CD или CD диска
 - ДОРОЖКИ
- ◆ Если включено программное воспроизведение
 - ВКЛ: перетасовка произведений или глав, выбранных для программного воспроизведения.

4 Нажмите кнопку ENTER.

Начнется произвольное воспроизведение.

Для возврата к воспроизведению в обычном режиме

Нажмите кнопку CLEAR или выберите “ВЫКЛ” в пункте 3.

💡 Советы

- Можно установить функцию произвольного воспроизведения, когда проигрыватель находится в режиме остановки. После выбора параметра “ПРОИЗВОЛЬНОЕ ВОСПР” нажмите кнопку . Начнется произвольное воспроизведение.
- Если выбран параметр “РАЗДЕЛ”, в произвольной последовательности могут воспроизводиться до 200 разделов, имеющихся на диске.

Примечание

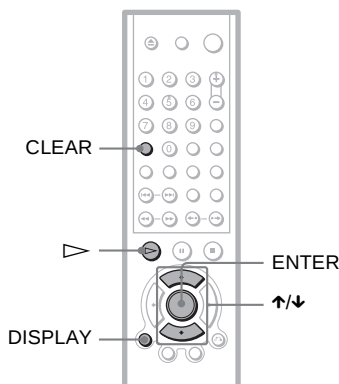
Эту функцию нельзя использовать для VIDEO CD и Super VCD дисков с функцией воспроизведения PBC.

Неоднократное воспроизведение (Повторное воспроизведение)

DVD-V DVD-RW VCD CD DATA CD

Можно неоднократно воспроизводить все главы или дорожки, имеющиеся на диске, или одну главу, раздел или дорожку.

Можно использовать комбинацию режимов произвольного или программного воспроизведения.

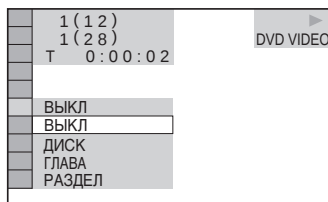


1 Нажмите кнопку DISPLAY во время воспроизведения.

Появится меню управления.

2 Нажмите кнопку для выбора элемента (ПОВТОР), затем нажмите кнопку ENTER.

Появятся возможные значения для параметра “ПОВТОР”.



◆ **При воспроизведении DVD VIDEO диска**

- ДИСК: повтор всех глав.
- ГЛАВА: повтор текущей главы, имеющейся на диске.
- РАЗДЕЛ: повтор текущего раздела.

◆ **При воспроизведении DVD-RW диска**

- ДИСК: повтор всех глав выбранного типа.
- ГЛАВА: повтор текущей главы, имеющейся на диске.
- РАЗДЕЛ: повтор текущего раздела.

◆ **При воспроизведении VIDEO CD или CD диска**

- ДИСК: повтор всех дорожек.
- ДОРОЖКИ: повтор текущей дорожки.

◆ **При воспроизведении DATA CD дисков со звуковыми дорожками MP3 или файлами изображений JPEG**

- ДИСК: повтор всех альбомов.
- АЛЬБОМ: повтор текущего альбома.
- ДОРОЖКИ (только звуковые дорожки MP3): повтор текущей дорожки.

◆ **Если включено программное воспроизведение или произвольное воспроизведение**

- ВКЛ: повтор программного или произвольного воспроизведения.

3 **Нажимайте кнопки ↑/↓ для выбора значения, затем нажимайте кнопку ENTER.**

Для возврата к воспроизведению в обычном режиме

Нажмите кнопку CLEAR или выберите “ВЫКЛ” в пункте 2.

 Совет

Можно установить функцию повторного воспроизведения, когда проигрыватель находится в режиме остановки. Выбрав параметр “ПОВТОР”, нажмите кнопку ▷. Начнется повторное воспроизведение.

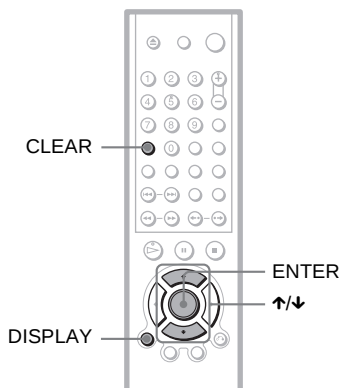
Примечания

- Эту функцию нельзя использовать для VIDEO CD и Super VCD дисков с функцией воспроизведения RVC.
- Если DATA CD диск, содержащий звуковые дорожки MP3 и файлы изображений JPEG, воспроизводится повторно, а время воспроизведения этих дорожек и файлов неодинаково, возможно, звук не будет соответствовать изображению.
- Если для параметра “РЕЖИМ (MP3, JPEG)” установлено значение “ИЗОБРАЖЕНИЕ (JPEG)” (стр. 66), невозможно будет выбрать значение “ДОРОЖКИ”.

Повтор определенного фрагмента (повторное воспроизведение A-B)

DVD-V DVD-RW VCD CD

Можно неоднократно воспроизводить определенный фрагмент главы, раздела или дорожки (эта функция полезна, когда требуется, например, выучить наизусть стихотворение и т.д.).

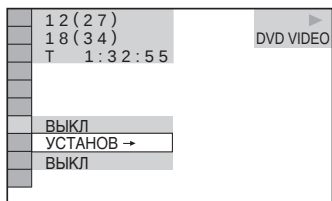


1 Нажмите кнопку DISPLAY во время воспроизведения.

Появится меню управления.

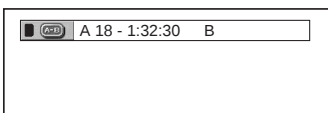
2 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора элемента [A-B] (A-B ПОВТОР), затем нажмите кнопку ENTER.

Появятся доступные значения для элемента "A-B ПОВТОР".



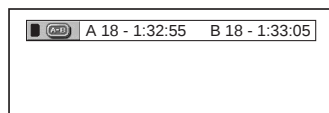
3 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора значения "УСТАНОВ →", затем нажмите кнопку ENTER.

Появится полоса установки значений "A-B ПОВТОР".



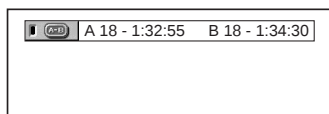
4 Во время воспроизведения, после того как найдена точка начала (точка A) фрагмента, который требуется воспроизвести несколько раз, нажмите кнопку ENTER.

Точка начала (точка A) установлена.



5 По достижении точки окончания (точка B) еще раз нажмите кнопку ENTER.

Отображаются установленные точки, и проигрыватель начинает повторное воспроизведение этого определенного фрагмента.



Для возврата к воспроизведению в обычном режиме

Нажмите кнопку CLEAR или выберите "ВЫКЛ" в пункте 3.

Примечания

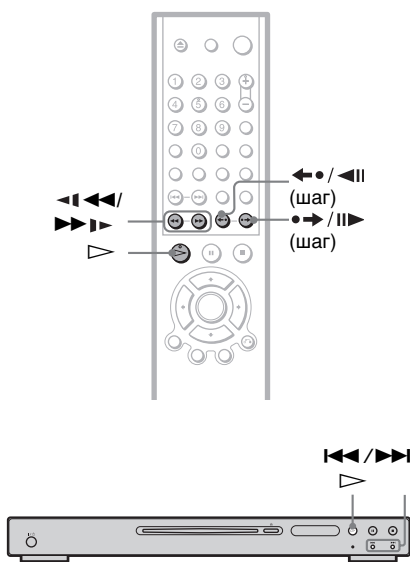
- Если задано повторное воспроизведение A-B, отменяются настройки для произвольного воспроизведения, повторного воспроизведения и программного воспроизведения.
- Функция повторного воспроизведения A-B не работает для нескольких глав.

Поиск сцены

Поиск определенного места на диске (поиск,

сканирование, замедленное воспроизведение, остановка кадра)

Можно быстро найти определенное место на диске путем просмотра изображения или замедленного воспроизведения.



Примечания

- Для некоторых DVD/VIDEO CD дисков выполнение некоторых перечисленных выше операций может быть невозможно.
- Для DATA CD дисков поиск определенного места можно выполнять только для звуковых дорожек MP3.

Быстрый поиск определенного места на диске с помощью кнопок предыдущий/следующий

DVD-V DVD-RW VCD CD DATA CD

Можно выполнять поиск предыдущего и следующего раздела, дорожки или сцены, используя ◀◀/▶▶ на проигрывателе.

Во время воспроизведения нажмите один раз кратковременно кнопку ▶▶ или ◀◀ для перехода к следующей или предыдущей главе/дорожке/сцене. Или нажмите и удерживайте кнопку ▶▶ или ◀◀ для поиска в прямом или обратном направлении. Когда нужное место будет найдено, отпустите кнопку, чтобы вернуться к обычной скорости воспроизведения. (Поиск.)

Быстрый поиск места путем перемотки вперед или назад (Сканирование)

DVD-V DVD-RW VCD CD DATA CD

Во время воспроизведения диска нажмите кнопку ◀◀ ◀◀ или ▶▶ ▶▶. После того, как будет найдено нужное место, нажмите кнопку ▷ для возврата к обычной скорости воспроизведения. При каждом нажатии кнопки ◀◀ ◀◀ или ▶▶ ▶▶ во время сканирования, скорость сканирования изменяется. После каждого нажатия индикация изменяется, как показано ниже. Реальная скорость может отличаться для некоторых дисков.

Направление воспроизведения

×2▶ → 1▶▶ → 2▶▶ → 3▶▶



3▶▶ (только DVD VIDEO/DVD-RW/VIDEO CD диски)

×2▶ (только DVD VIDEO/CD диски)

Противоположное направление

×2◀ → 1◀ → 2◀ → 3◀



3◀ (только DVD VIDEO/DVD-RW/VIDEO
CD диски)

×2◀ (только DVD VIDEO диски)

Скорость воспроизведения “×2▶”/“×2◀” превышает обычную в два раза. Скорость воспроизведения “3▶▶”/“3◀◀” быстрее, чем “2▶▶”/“2◀◀”, а скорость воспроизведения “2▶▶”/“2◀◀” быстрее, чем “1▶▶”/“1◀◀”.

Покадровый просмотр (Замедленное воспроизведение)

DVD-V DVD-RW VCD

Нажмите кнопку ◀◀◀ или ▶▶▶, когда проигрыватель находится в режиме паузы. Для возвращения к нормальной скорости воспроизведения нажмите кнопку ▷.

При каждом нажатии кнопки ◀◀◀ или ▶▶▶ во время замедленного воспроизведения изменяется скорость воспроизведения. Имеются две скорости. После каждого нажатия индикация изменяется следующим образом:

Направление воспроизведения

2 ▶▶ ↔ 1 ▶▶

Противоположное направление
(только DVD диски)

2 ◀◀ ↔ 1 ◀◀

Скорость воспроизведения “2 ▶▶”/“2 ◀◀” медленнее, чем “1 ▶▶”/“1 ◀◀”.

Воспроизведение по одному кадру (Остановка кадра)

DVD-V DVD-RW VCD

Когда проигрыватель находится в режиме паузы, нажмите кнопку •→/||▶ (шаг) для перехода к следующему кадру. Нажмите кнопку ◀•/◀|| (шаг) для перехода к предыдущему кадру (только DVD диски). Для возврата к обычному воспроизведению нажмите кнопку ▷.

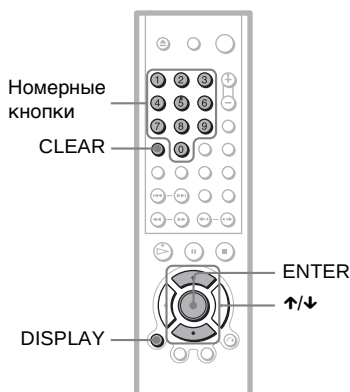
Примечание

В режиме VR невозможно выполнять поиск неподвижного изображения на DVD-RW диске.

Поиск главы/раздела/ дорожки/сцены и т.д.

DVD-V DVD-RW VCD CD DATA CD

На DVD диске можно выполнить поиск главы или раздела, а на VIDEO CD/CD/DATA CD диске - дорожки, индекса или сцены. Так как на диске главам и дорожкам присвоены уникальные номера, можно выбрать нужное, введя этот номер. Можно выполнить поиск сцены, введя временной код.



1 Нажмите кнопку DISPLAY (при воспроизведении DATA CD диска с файлами изображений JPEG нажмите ее дважды).

Появится меню управления.

2 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора способа поиска.

◆ При воспроизведении DVD VIDEO/DVD-RW диска

- ГЛАВА
- РАЗДЕЛ
- ВРЕМЯ/ТЕКСТ

Выберите “ВРЕМЯ/ТЕКСТ”, чтобы найти начало, введя временной код.

◆ При воспроизведении VIDEO CD или Super VCD диска без функции воспроизведения PBC

- ДОРОЖКИ
- ИНДЕКС

◆ При воспроизведении VIDEO CD или Super VCD диска с функцией воспроизведения PBC

- СЦЕНА

◆ При воспроизведении CD диска

- ДОРОЖКИ

◆ При воспроизведении DATA CD диска (со звуковыми дорожками MP3)

- АЛЬБОМ
- ДОРОЖКИ

◆ При воспроизведении DATA CD диска (с файлами JPEG)

- АЛЬБОМ
- ФАЙЛ

Пример: при выборе элемента

- РАЗДЕЛ

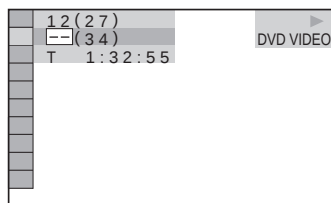
выбирается “** (**)” (** - это цифра).

Цифра в скобках обозначает общее количество глав, разделов, дорожек, индексов или сцен.



3 Нажмите кнопку ENTER.

“** (**)” изменится на “-- (**)”.



4 Нажмите номерные кнопки для выбора главы, раздела, дорожки, индекса или сцены, поиск которых необходимо выполнить.

◆ Если сделана ошибка

Отмените введенную цифру, нажав кнопку CLEAR, затем выберите другую цифру.

5 Нажмите кнопку ENTER.

Проигрыватель начнет воспроизведение с выбранного значения.

Для поиска сцены с помощью временного кода (только DVD VIDEO/DVD-RW диски)

1 В пункте 2 выберите элемент  ВРЕМЯ/ТЕКСТ.
Будет выбрано “Т **:***:***” (время воспроизведения текущей главы).

2 Нажмите кнопку ENTER.
“Т **:***:***” изменяется на “Т --:--:--”.

3 Введите временной код с помощью номерных кнопок, затем нажмите кнопку ENTER.
Например, чтобы найти сцену через 2 часа 10 минут и 20 секунд от начала, введите “2:10:20”.

💡 Советы

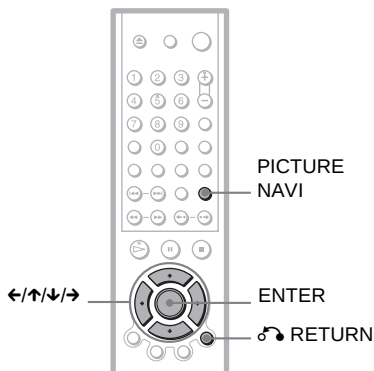
- Если дисплей меню управления выключен, можно выполнять поиск раздела (DVD VIDEO/DVD-RW диски) или дорожки (CD диски) нажатием номерных кнопок и кнопки ENTER.
- Можно отображать первые сцены глав, разделов или дорожек, записанных на диске, на экране, разделенном на 9 частей. Можно немедленно начать воспроизведение, выбрав одну из сцен. Подробные сведения см. в разделе “Поиск по сцене (НАВИГАЦИЯ ПО ИЗОБРАЖЕНИЯМ)” на следующей странице.

Примечания

- Отображается тот же номер главы, раздела или дорожки, который записан на диске.
- Нельзя выполнять поиск сцены на DVD+RW диске с помощью временного кода.

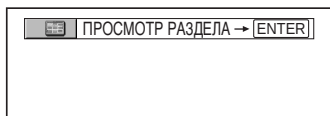
Поиск по сцене (навигация по изображениям) DVD-V VCD

Можно разделить экран на 9 небольших экранов и быстро найти нужную сцену.



1 Нажмите кнопку PICTURE NAVI во время воспроизведения.

Появится следующий дисплей.



2 Нажимая кнопку PICTURE NAVI, выберите элемент.

- ПРОСМОТР РАЗДЕЛА (только для DVD VIDEO дисков): отображение первой сцены каждого раздела.
- ПРОСМОТР ГЛАВЫ (только для DVD VIDEO дисков): отображение первой сцены каждой главы.
- ПРОСМОТР ДОРОЖКИ (только диски VIDEO CD/Super VCD): отображение первой сцены каждой дорожки.

3 Нажмите кнопку ENTER.

Первая сцена каждого раздела, главы или дорожки отображается следующим образом.

1	2	3
4	5	6
7	8	9

4 Нажмите кнопку ←/↑/↓/→ для выбора раздела, главы или дорожки, затем нажмите кнопку ENTER.

Воспроизведение начинается с выбранной сцены.

Для возврата к воспроизведению в обычном режиме во время настройки

Нажмите кнопку RETURN.

💡 Совет

Если имеется более 9 глав, разделов или дорожек, в правом нижнем углу экрана отобразится значок ▼.

Для отображения дополнительных глав, разделов или дорожек выберите нижние сцены и нажмите кнопку ↓. Для возврата к предыдущей сцене выберите верхние сцены и нажмите кнопку ↑.

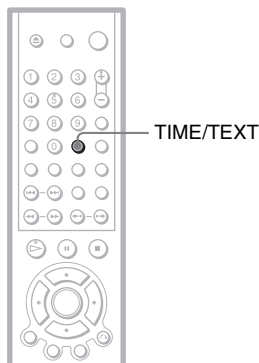
Примечание

Некоторые диски могут не поддерживать функцию выбора некоторых элементов.

Проверка времени, прошедшего с начала или оставшегося до конца воспроизведения DVD-V

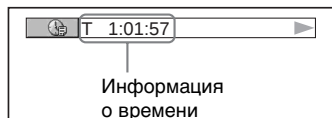
DVD-RW VCD CD DATA CD

Можно проверить время воспроизведения, прошедшее с начала и оставшееся до конца текущей главы, раздела или дорожки. Кроме того, можно проверить текст DVD/CD диска или название дорожки (звуковой дорожки MP3), записанные на диске.



1 Нажмите кнопку TIME/TEXT во время воспроизведения.

Появится следующий дисплей.



2 Нажимая кнопку TIME/TEXT, измените информацию о времени.

Информация о доступном времени зависит от типа воспроизводимого диска.

◆ При воспроизведении DVD VIDEO или DVD-RW диска

- T *:*: (часы: минуты: секунды)
Время воспроизведения текущей главы
- T-*:*:
Оставшееся время текущей главы
- S *:*:
Время воспроизведения текущего раздела
- S-*:*:
Оставшееся время текущего раздела

◆ При воспроизведении VIDEO CD или Super VCD дисков (с функциями PBC)

- *:*: (минуты: секунды)
Время воспроизведения текущей сцены

◆ При воспроизведении VIDEO CD диска (без функций PBC) или CD диска

- T *:*: (минуты: секунды)
Время воспроизведения текущей дорожки
- T-*:*:
Оставшееся время текущей дорожки
- D *:*:
Время воспроизведения текущего диска
- D-*:*:
Оставшееся время воспроизведения текущего диска

◆ При воспроизведении Super VCD диска (без функций PBC)

- T *:*: (минуты: секунды)
Время воспроизведения текущей дорожки

◆ При воспроизведении DATA CD диска (со звуковыми дорожками MP3)

- T *:*: (минуты: секунды)
Время воспроизведения текущей дорожки

Проверка информации о воспроизведении диска

Для проверки текста DVD/CD диска

Нажимая кнопку TIME/TEXT в пункте 2, отобразите текст, записанный на DVD/CD диске.

Текст DVD/CD диска отображается только в том случае, если он записан на диске. Невозможно изменить текст.

Если на диске отсутствует текст, отображается надпись “НЕТ ТЕКСТА”.



Для проверки текста DATA CD диска (со звуковыми дорожками MP3)

Нажав кнопку TIME/TEXT во время воспроизведения звуковых дорожек MP3 на DATA CD диске, можно отобразить названия дорожки и альбома. На экране телевизора можно также отобразить скорость передачи бит звука (текущий объем аудиоданных, передаваемых в секунду).



Проверка информации на дисплее передней панели

Информацию о времени, а также текст, отображаемые на экране телевизора, можно также просмотреть на дисплее передней панели. При изменении информации о времени на экране телевизора информация на дисплее передней панели изменяется следующим образом.

При воспроизведении DVD VIDEO или DVD-RW диска

Время воспроизведения текущей главы

T 10324

Оставшееся время текущей главы

T-1:1536

Время воспроизведения текущего раздела

C 02230

Оставшееся время текущего раздела

C-0:1320

Текст

SONY HI

Номер текущей главы и раздела

T16. 8

(автоматический возврат к первому экрану)

При воспроизведении DATA CD диска (со звуковыми дорожками MP3)

Время воспроизведения и номер текущей дорожки

6. 225



Название дорожки

01HAPPY

При воспроизведении VIDEO CD диска (без функций PBC) или CD диска

Время воспроизведения и номер текущей дорожки

3. 225



Оставшееся время текущей дорожки

3. -150



Время воспроизведения диска

32:12



Оставшееся время диска

-20:18



Текст

SONY HI

💡 Советы

- При воспроизведении VIDEO CD дисков без функций PBC после текста отображаются номер дорожки и индексный номер.
- При воспроизведении VIDEO CD дисков с функциями PBC отображается номер сцены и время воспроизведения.
- Длинный текст, который не помещается на одной строке, будет отображаться на дисплее передней панели в виде бегущей строки.
- Можно также проверить информацию о времени и текст, используя меню управления (стр. 14).

Примечания

- Для некоторых воспроизводимых дисков текст DVD/CD диска и название дорожки могут не отображаться.
- На этом проигрывателе может отображаться только такой текст первого уровня DVD/CD дисков, как названия дисков или глав.
- Время воспроизведения звуковых дорожек MP3 может отображаться неправильно.
- Если воспроизводится диск, содержащий только файлы изображений JPEG, на дисплее передней панели отображается сообщение "NO AUDIO DATA", если для параметра "РЕЖИМ (MP3, JPEG)" установлено значение "АВТО", а "JPEG" отображается, когда для параметра "РЕЖИМ (MP3, JPEG)" установлено значение "ИЗОБРАЖЕНИЕ (JPEG)".

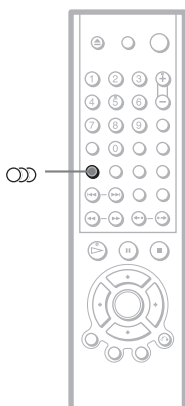
Изменение параметров

Звук DVD-V DVD-RW VCD CD

DATA CD

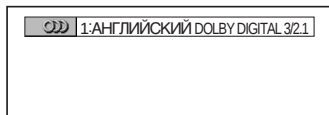
При воспроизведении DVD VIDEO диска, записанного в нескольких аудиоформатах (PCM, Dolby Digital, MPEG audio или DTS), можно изменить аудиоформат. Если дорожки на DVD VIDEO диске записаны на нескольких языках, можно также изменить язык.

При воспроизведении CD, DATA CD или VIDEO CD дисков можно выбрать звук левого или правого канала и прослушивать его и через левый, и через правый громкоговорители. Например, при воспроизведении диска с записью песни, в которой вокал воспроизводится через правый канал, а инструменты - через левый, можно прослушивать инструментальную партию через оба громкоговорителя, выбрав левый канал.



1 Нажмите кнопку (звук) во время воспроизведения.

Появится следующий дисплей.



2 Нажимая кнопку (звук), выберите нужный аудиосигнал.

◆ При воспроизведении DVD VIDEO диска

На разных DVD VIDEO дисках языки, доступные для выбора, могут быть различными. Отображаемые 4 символа означают код языка. Чтобы определить, какой язык означает тот или иной код, см. раздел “Перечень кодов языков” на стр. 95. Если один и тот же язык отображается несколько раз, то DVD VIDEO диск записан с использованием нескольких форматов звука.

◆ При воспроизведении DVD-RW диска

Отображаются типы звуковых дорожек, записанные на диске. Параметр по умолчанию подчеркнут.

Пример:

- 1: ГЛАВНОЕ (основной звук)
- 1: ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ (дополнительный звук)
- 1: ГЛАВНОЕ+ ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ (основной и дополнительный звук)

◆ При воспроизведении VIDEO CD, CD или DATA CD дисков (со звуковыми дорожками MP3)

Параметр по умолчанию подчеркнут.

- СТЕРЕО: стандартный стереозвук
- 1/L: звук левого канала (монофонический)
- 2/R: звук правого канала (монофонический)

◆ При воспроизведении Super VCD диска

Параметр по умолчанию подчеркнут.

- 1:СТЕРЕО: стереозвук звуковой дорожки 1
- 1:1/Л: звук левого канала звуковой дорожки 1 (монофонический)
- 1:2/П: звук правого канала звуковой дорожки 1 (монофонический)
- 2:СТЕРЕО: стереозвук звуковой дорожки 2
- 2:1/Л: звук левого канала звуковой дорожки 2 (монофонический)
- 2:2/П: звук правого канала звуковой дорожки 2 (монофонический)

Примечание

При воспроизведении Super VCD диска, на котором не записана звуковая дорожка 2, звук не будет воспроизводиться, если выбраны режимы “2:СТЕРЕО,” “2:1/Л” или “2:2/П”.

Проверка формата аудиосигнала DVD-V

Формат аудиосигнала можно проверить последовательным нажатием кнопки  во время воспроизведения. Формат текущего аудиосигнала (Dolby Digital, DTS, PCM и т.д.) отображается следующим образом.

Пример:

Dolby Digital 5.1-канальный



Пример:

Dolby Digital 3-канальный



Об аудиосигналах

Аудиосигналы, записанные на диске, содержат звуковые элементы (каналы), представленные ниже. Каждый канал выводится на отдельный громкоговоритель.

- Передний (Л)
- Передний (П)
- Центральный
- Задний (Л)
- Задний (П)
- Задний (монофонический): это могут быть преобразованные сигналы Dolby Surround Sound или монофонические задние аудиосигналы звука в формате Dolby Digital.
- Сигнал LFE (низкочастотный эффект)

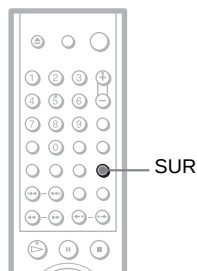
Примечания

- Если в меню “НАСТРОЙКА ЗВУКА” для элемента “DTS” будет установлено значение “ВЫКЛ”, параметр выбора дорожек DTS не появится на экране, даже если диск содержит дорожки DTS (стр. 86).
- Аудиосигналы MPEG более чем с двумя каналами будут отображаться так, как показано выше (3/2.1, 2/1), но через передние два громкоговорителя будут воспроизводиться только сигналы Передний (Л) и Передний (П).

Установки виртуального объемного звучания ТВ (TVS) **DVD-V**

При подсоединении стереотелевизора или 2 передних громкоговорителей, функция виртуального объемного звучания ТВ (TVS) позволяет прослушивать эффекты объемного звука, используя объемные фонограммы, имитирующие виртуальные задние громкоговорители на основе звука, выводимого через передние громкоговорители (Л: левый, П: правый); при этом реальные задние громкоговорители не используются. Технология TVS была разработана компанией Sony для обеспечения объемного звучания в домашних условиях при использовании только стереотелевизора.

Эта функция работает только при воспроизведении многоканальной звуковой дорожки в формате Dolby. Более того, если проигрыватель настроен на вывод сигнала через гнездо DIGITAL OUT (OPTICAL или COAXIAL), эффект объемного звучания будет слышен, только если для элемента “DOLBY DIGITAL” установлено значение “D-PCM” в меню “НАСТРОЙКА ЗВУКА” (стр. 85).



1 Нажмите кнопку SUR во время воспроизведения.

Появится следующий дисплей.

2 Нажимая кнопку SUR, выберите один из типов звука TVS.

См. объяснения, приводимые для каждого элемента, в следующем разделе.

- ДИНАМИЧЕСКИЙ TVS
- КИНОТЕАТР TVS
- НОЧНОЙ TVS
- СТАНДАРТНЫЙ TVS

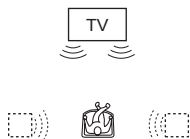
Для отмены параметра

Выберите “ВЫКЛ” в пункте 2.

◆ДИНАМИЧЕСКИЙ TVS

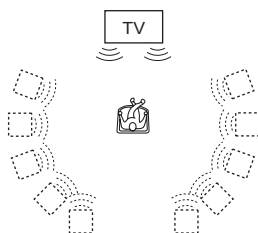
Имитируется комплект виртуальных задних громкоговорителей на основе звука, выводимого через передние громкоговорители (Л, П); при этом реальные задние громкоговорители не используются (см. рисунок ниже).

Этот режим эффективен при небольшом расстоянии между передними левым (Л) и правым (П) громкоговорителями, как, например, между встроенными громкоговорителями стереотелевизора.



◆КИНОТЕАТР TVS

Имитируется пять комплектов виртуальных задних громкоговорителей на основе звука, выводимого через передние громкоговорители (Л, П); при этом реальные задние громкоговорители не используются (см. рисунок ниже).

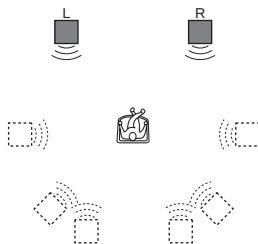


◆НОЧНОЙ TVS

Уровень громких звуков, например взрывов, понижается, а тихие звуки остаются без изменения. Эта функция полезна, если необходимо слышать диалоги и наслаждаться эффектами объемного звучания режима “КИНОТЕАТР TVS” при пониженной громкости.

◆СТАНДАРТНЫЙ TVS

Имитируется три комплекта виртуальных задних громкоговорителей на основе звука, выводимого через передние громкоговорители (Л, П); при этом реальные задние громкоговорители не используются (см. рисунок ниже). Пользуйтесь этим параметром, если нужно использовать режим TVS с 2 отдельными громкоговорителями.

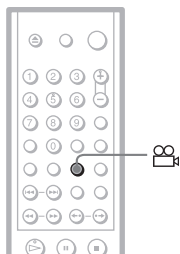


L : передний громкоговоритель (левый)
R : передний громкоговоритель (правый)
□ : виртуальный громкоговоритель

Примечания

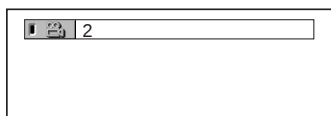
- Когда воспроизводимый сигнал не содержит составляющей для задних громкоговорителей, то будет трудно уловить эффекты объемного звука.
- При выборе одного из режимов TVS отключите установки объемного звука на подключенном телевизоре или усилителе (ресивере).
- Слушатель должен находиться между громкоговорителями на равном расстоянии от них, а сами громкоговорители размещены в одинаковых условиях.
- Не все диски реагируют на функцию “НОЧНОЙ TVS” одинаково.

Смена ракурсов DVD-V



- 1 Нажмите кнопку  (ракурс) во время воспроизведения диска.

На дисплее появится номер ракурса.



- 2 Нажимая кнопку , выберите номер ракурса.

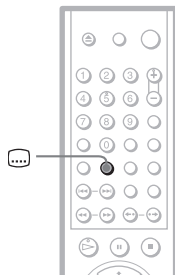
Сцена изменяется с учетом выбранного ракурса.

Примечание

Для некоторых DVD VIDEO дисков может оказаться невозможным изменить ракурс, даже если на DVD VIDEO диске имеется запись, содержащая несколько ракурсов.

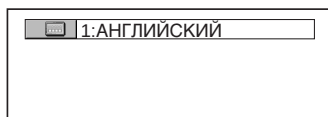
Отображение субтитров DVD-V DVD-RW

Если на дисках записаны субтитры, во время воспроизведения DVD диска их можно по желанию изменять, а также включать и выключать.



- 1 Нажмите кнопку  (субтитры) во время воспроизведения диска.

Появится следующий дисплей.



- 2 Нажимая кнопку , выберите нужное значение.

◆ При воспроизведении DVD VIDEO диска

Выберите язык.

На разных DVD VIDEO дисках языки, доступные для выбора, могут быть различными. Отображаемые 4 символа означают код языка. Чтобы определить, какой язык означает тот или иной код, см. раздел “Перечень кодов языков” на стр. 95.

◆ При воспроизведении DVD-RW диска

Выберите “ВКЛ”.

Для отключения субтитров
Выберите “ВЫКЛ” в пункте 2.

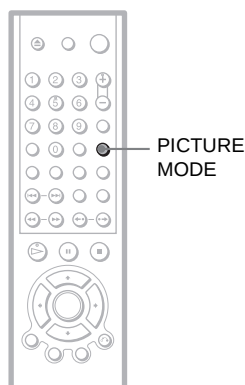
Примечание

Для некоторых DVD VIDEO дисков может оказаться невозможным изменить язык субтитров, даже если на диске записаны субтитры на нескольких языках. Также, возможно, их нельзя будет отключить.

Регулировка воспроизводимого изображения (ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ РЕЖИМ)

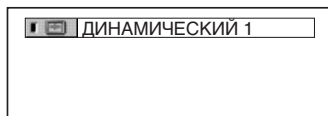
DVD-V DVD-RW VCD DATA CD

Можно регулировать видеосигнал DVD, VIDEO CD или DATA CD диска в формате JPEG, поступающий с проигрывателя, для получения желаемого качества изображения. Выберите параметр, который лучше всего подходит для просмотра текущей программы.



1 Нажмите кнопку PICTURE MODE во время воспроизведения.

Появится следующий дисплей.



2 Нажимая кнопку PICTURE MODE, выберите необходимое значение.

Параметр по умолчанию подчеркнут.

- **СТАНДАРТНЫЙ**: отображение стандартного изображения.
- **ДИНАМИЧЕСКИЙ 1**: выведение яркого динамичного изображения за счет увеличения контрастности изображения и интенсивности цвета.
- **ДИНАМИЧЕСКИЙ 2**: выведение более динамичного изображения, чем при выборе значения **ДИНАМИЧЕСКИЙ 1**, за счет дальнейшего увеличения контрастности изображения и интенсивности цвета.
- **КИНО 1**: усиление мелких деталей в темных областях путем повышения уровня черного цвета.
- **КИНО 2**: светлые цвета становятся ярче, а темные - насыщеннее, контрастность цветов увеличивается.

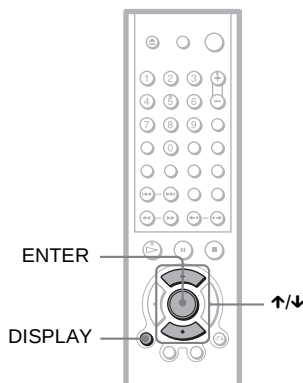
💡 Совет

При просмотре фильмов рекомендуется использовать режим “КИНО 1” или “КИНО 2”.

Повышение резкости изображения (РЕЗКОСТЬ)

DVD-V DVD-RW VCD DATA CD

Для повышения резкости изображения можно подчеркнуть его контуры.

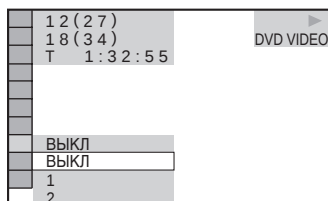


1 Нажмите кнопку **DISPLAY** во время воспроизведения.

Появится меню управления.

2 Нажмите кнопку **↑/↓** для выбора элемента **РЕЗКОСТЬ**, затем нажмите кнопку **ENTER**.

Появятся возможные значения для параметра “РЕЗКОСТЬ”.



3 Нажимая кнопку **↑/↓**, выберите уровень.

- 1: выделение контура.
- 2: выделение контура сильнее, чем при значении 1.

4 Нажмите кнопку ENTER.

Выбранный параметр вступит в силу.

Для отмены параметра “РЕЗКОСТЬ”

Выберите “ВЫКЛ” в пункте 3.

О звуковых дорожках MP3 и файлах изображений JPEG

Что такое MP3/JPEG?

MP3 – это технология сжатия аудиоданных, удовлетворяющая требованиям ISO/MPEG. JPEG – это технология сжатия данных изображения.

DATA CD диски, которые можно воспроизводить на этом проигрывателе

Можно воспроизводить DATA CD (CD-ROM/ CD-R/CD-RW) диски, записанные в формате MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) и JPEG. Однако, чтобы проигрыватель распознавал дорожки (файлы), диски должны быть записаны в соответствии с требованиями формата ISO9660 Level 1, Level 2 или Joliet. Можно также воспроизводить диски, записанные в формате Multi Session. См. инструкции, прилагаемые к дисководом CD-R/CD-RW и программному обеспечению записи (не прилагается), для получения подробных сведений о формате записи.

Примечание относительно дисков в формате Multi Session

Если во время первого сеанса записаны звуковые дорожки MP3 или файлы изображений JPEG, проигрыватель будет также воспроизводить звуковые дорожки MP3 или файлы изображений JPEG, записанные в других сеансах. Если во время первого сеанса записаны дорожки и изображения в формате Music CD или Video CD, будет воспроизводиться только то, что записано во время первого сеанса.

Примечание

Проигрыватель, возможно, не будет воспроизводить некоторые DATA CD диски, созданные в формате Packet Write. В этом случае невозможно просмотреть записанные изображения JPEG.

Звуковая дорожка MP3 или файл изображения JPEG, которые может воспроизводить этот проигрыватель

Проигрыватель может воспроизводить дорожки и файлы перечисленных ниже форматов.

- Звуковые дорожки MP3 с расширением “.MP3”.
- Файлы изображений JPEG с расширением “.JPEG” или “.JPG”.
- Файлы изображений JPEG, поддерживающие формат файла изображения DCF*.

* “Design rule for Camera File system”:
Стандарты изображений для цифровых камер, регулируемые ассоциация JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

Примечания

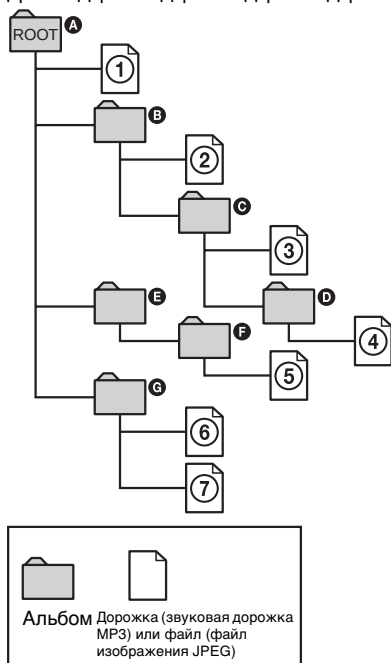
- Проигрыватель будет воспроизводить любые данные с расширением “.MP3”, “.JPG” или “.JPEG”, даже если их формат отличается от MP3 или JPEG. При воспроизведении таких данных может слышаться сильный шум, который может стать причиной повреждения громкоговорителей.
- Этот проигрыватель не поддерживает звуковые файлы в формате MP3PRO.
- Некоторые файлы формата JPEG не удастся воспроизвести.

Порядок воспроизведения звуковых дорожек MP3 или файлов изображений JPEG

Альбомы, содержащие звуковые дорожки MP3 или файлы изображений JPEG, воспроизводятся в указанном ниже порядке.

◆ Структура содержания диска

Дерево 1 Дерево 2 Дерево 3 Дерево 4 Дерево 5



При установке DATA CD диска и нажатии кнопки ➤ пронумерованные дорожки (файлы) воспроизводятся по порядку от ① до ⑦. Любые дополнительные альбомы/дорожки (файлы), содержащиеся внутри выбранного в текущий момент альбома, предшествуют следующему альбому в том же самом дереве (пример: **C** содержит **D**, поэтому ④ воспроизводится перед ⑤).

После нажатия кнопки MENU и появления списка названий альбомов (стр. 64) названия альбомов располагаются в следующем порядке: **A → B → C → D → F → G**. Альбомы, которые не содержат дорожки (файлы) (например, альбом **E**), не появляются в списке.

💡 Советы

- Если при сохранении дорожек (файлов) на диск в начале имен дорожек/файлов добавляются номера (01, 02, 03 и т.д.), то дорожки и файлы будут воспроизводиться в порядке этих номеров.
- Так как для начала воспроизведения дисков, содержащих большое число деревьев, требуется больше времени, рекомендуется создавать альбомы, содержащие не более двух деревьев.

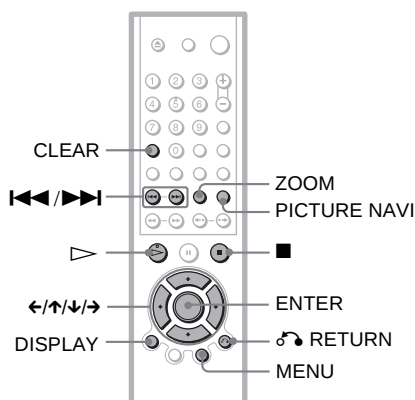
Примечания

- В зависимости от программного обеспечения, которое использовалось для создания DATA CD диска, порядок воспроизведения может отличаться от изображенного выше.
- Описанный выше порядок воспроизведения может не соблюдаться, если каждый альбом содержит более 200 альбомов и 300 дорожек/файлов.
- Проигрыватель может распознать не более 200 альбомов (он считает только альбомы, включая те, что не содержат звуковых дорожек MP3 и файлов изображений JPEG). Проигрыватель не будет воспроизводить альбомы, следующие за 200-м.
- Проигрывателю может потребоваться некоторое время для перехода к следующему альбому.

Воспроизведение DATA CD дисков со звуковыми дорожками MP3 или файлами изображений JPEG

DATA-CD

На этом проигрывателе можно воспроизводить звуковые дорожки MP3 и файлы изображений JPEG, записанные на DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) дисках.



💡 Совет

Во время воспроизведения звуковых дорожек MP3 и файлов изображений JPEG можно просматривать информацию о диске (стр. 49).

Примечания

- Воспроизведение помещенного в проигрыватель DATA CD диска, записанного в формате KODAK Picture CD, начинается автоматически.
- Если на DATA CD диске не записаны звуковые дорожки MP3 или файлы изображений JPEG, на экране появится индикация “Нет звуковых данных” или “Нет данных изображения”.

Выбор альбома на DATA CD диске

1 Нажмите кнопку MENU.

Появится список альбомов, записанных на DATA CD диске. При воспроизведении альбома его название затеняется.



2 Нажимая кнопки ↑/↓, выберите альбом, который требуется воспроизвести.

3 Нажмите кнопку ▷.

Воспроизведение начнется с выбранного альбома. Информацию о выборе звуковых дорожек MP3 см. в разделе “Выбор звуковой дорожки MP3” (стр. 64). Информацию о выборе файлов изображений JPEG см. в разделе “Выбор файла изображения JPEG” (стр. 64).

Остановка воспроизведения

Нажмите кнопку ■.

Переход к следующей или предыдущей странице

Нажмите кнопку → или ←.

Включение или выключение дисплея

Несколько раз нажмите кнопку MENU.

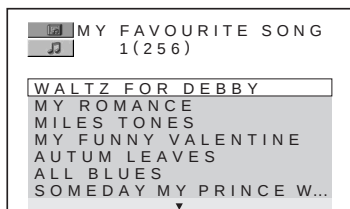
💡 Совет

С помощью параметра “РЕЖИМ (MP3, JPEG)” (стр. 66) можно выбрать, какие данные, сохраненные в альбоме, должны воспроизводиться: звуковые дорожки MP3, файлы изображений JPEG или и те и другие.

Выбор звуковой дорожки MP3

- 1 После выполнения пункта 2 в разделе “Выбор альбома на DATA CD диске” нажмите кнопку ENTER.

Появится список дорожек, входящих в альбом.



- 2 Нажимая кнопки ↑/↓, выберите дорожку, затем нажмите кнопку ENTER.

Воспроизведение начнется с выбранного альбома.

Остановка воспроизведения

Нажмите кнопку ■.

Переход к следующей или предыдущей странице

Нажмите кнопку → или ←.

Возврат к предыдущему дисплею

Нажмите кнопку ⏮ RETURN.

Переход к следующей или предыдущей звуковой дорожке MP3

Во время воспроизведения нажмите кнопку ►► или ◀◀. Можно перейти к первой дорожке следующего альбома, нажав кнопку ►► во время воспроизведения последней звуковой дорожки в текущем альбоме. Обратите внимание, что с помощью нажатия кнопки ◀◀ не удастся вернуться к предыдущему альбому. Его необходимо выбрать в списке альбомов.

Выбор файла изображения JPEG

- 1 После выполнения пункта 2 в разделе “Выбор альбома на DATA CD диске” нажмите кнопку PICTURE NAVI.

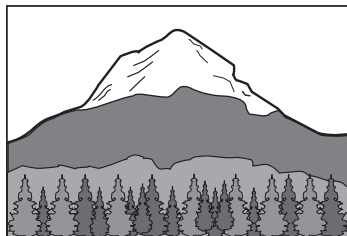
На 16 небольших экранах отобразятся файлы изображений, имеющиеся в альбоме. В правой части экрана появится поле прокрутки.

1	2	3	4	
5	6	7	8	
9	10	11	12	
13	14	15	16	

Для отображения дополнительных файлов изображений выберите нижние изображения и нажмите кнопку ↓. Для возврата к предыдущему изображению выберите верхние изображения и нажмите кнопку ↑.

- 2 Нажимая кнопки ←/↑/↓/→, выберите элемент, который требуется просмотреть, и нажмите кнопку ENTER.

Появится выбранное изображение. Пример



Переход к следующему или предыдущему файлу изображения JPEG

Во время воспроизведения нажмите кнопку **←** или **→**. Можно перейти к первому файлу следующего альбома, нажав кнопку **→** во время воспроизведения последнего файла в текущем альбоме.

Обратите внимание, что с помощью нажатия кнопки **←** не удастся вернуться к предыдущему альбому. Его необходимо выбрать в списке альбомов.

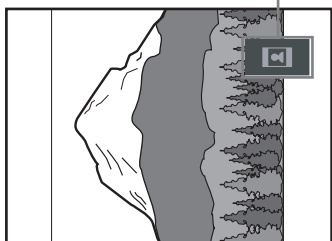
Вращение изображения JPEG

Нажмите **↑/↓** при просмотре отображенного на экране изображения. При каждом нажатии кнопки **↑** изображение будет поворачиваться на 90 градусов против часовой стрелки.

Нажмите кнопку **CLEAR** для возврата к нормальному виду изображения.

Обратите внимание, что при переходе к предыдущему или следующему изображению с помощью нажатия кнопки **←/→** изображение будет отображаться в нормальном режиме. Например, при однократном нажатии кнопки **↑**.

Направление вращения



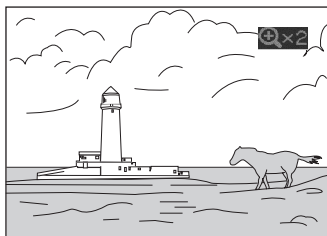
Увеличение масштаба изображения JPEG (ZOOM)

Нажмите кнопку **ZOOM** при просмотре отображенного на экране изображения. Масштаб изображения можно увеличить в четыре раза по сравнению с исходным и просмотреть его, используя клавишу прокрутки **←/↑/↓/→**.

Нажмите кнопку **CLEAR** для возврата к нормальному виду изображения.

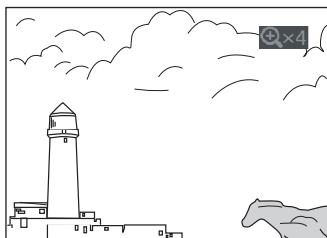
◆ При однократном нажатии кнопки (x2)

Масштаб изображения увеличивается вдвое по сравнению с исходным изображением.



◆ При двойном нажатии (x4)

Масштаб изображения увеличивается в четыре раза по сравнению с исходным изображением.



Прекращение просмотра изображения JPEG

Нажмите кнопку **■**.

💡 Советы

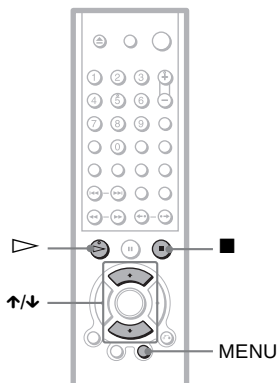
- При просмотре файлов изображений JPEG можно задать такие параметры, как “ИНТЕРВАЛ” (стр. 68), “ЭФФЕКТ” (стр. 68) и “РЕЗКОСТЬ” (стр. 59).
- Установив для параметра “РЕЖИМ (MP3, JPEG)” значение “ИЗОБРАЖЕНИЕ (JPEG)” (стр. 66), можно просматривать файлы изображений JPEG без звуковой дорожки MP3.
- Дата съемки изображения отображается рядом с параметром “ДАТА” в меню управления (стр. 14). Следует иметь в виду, что дата может не отображаться в зависимости от цифровой камеры.

Примечание

Кнопка **PICTURE NAVI** не будет работать, если для параметра “РЕЖИМ (MP3, JPEG)” выбрано значение “ЗВУК (MP3)” (стр. 66).

Просмотр изображений JPEG в режиме демонстрации слайдов **DATA-CD**

Изображения JPEG, записанные на DATA CD диске, можно просмотреть в режиме демонстрации слайдов.



1 Нажмите кнопку MENU.

Появится список альбомов, записанных на DATA CD диске.



2 Нажимая кнопки ↑/↓, выберите альбом.

3 Нажмите кнопку ▷.

Изображения JPEG в выбранном альбоме будут воспроизводиться в режиме демонстрации слайдов.

Остановка воспроизведения

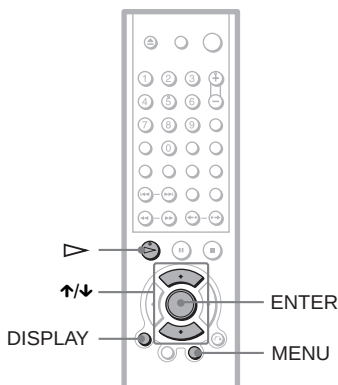
Нажмите кнопку ■.

Примечания

- Демонстрация слайдов будет прекращена при нажатии кнопок ↑/↓ или ZOOM. Чтобы возобновить демонстрацию слайдов, нажмите ▷.
- Эта функция не будет работать, если для параметра “РЕЖИМ (MP3, JPEG)” выбрано значение “ЗВУК (MP3)” (стр. 66).

Воспроизведение демонстрации слайдов со звуком (РЕЖИМ (MP3, JPEG))

Когда файлы изображений JPEG и звуковые дорожки MP3 находятся в одном альбоме, демонстрацию слайдов можно воспроизводить со звуком.

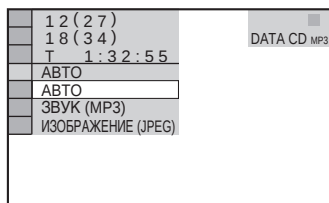


1 Нажмите кнопку DISPLAY в режиме остановки.

Появится меню управления.

2 Нажимая кнопки ↑/↓, выберите **DATA** (РЕЖИМ (MP3, JPEG)) и нажмите кнопку ENTER.

Появятся возможные значения для параметра “РЕЖИМ (MP3, JPEG)”.



3 Нажимая кнопки $\uparrow/\downarrow$, выберите значение “АВТО” (по умолчанию) и нажимайте кнопку ENTER.

- АВТО: воспроизведение и файлов изображений JPEG, и звуковых дорожек MP3, содержащихся в одном и том же альбоме, в виде демонстрации слайдов.
- ЗВУК (MP3): непрерывное воспроизведение только звуковых файлов MP3.
- ИЗОБРАЖЕНИЕ (JPEG): непрерывное воспроизведение только файлов изображений JPEG.

4 Нажмите кнопку MENU.

Появится список альбомов, записанных на DATA CD диске.



5 Нажимая кнопки $\uparrow/\downarrow$, выберите альбом, в котором содержатся и звуковые дорожки MP3, и изображения JPEG, которые необходимо воспроизвести.

6 Нажмите кнопку $\triangleright$.

Начнется воспроизведение демонстрации слайдов со звуком.

- Независимо от выбранного режима проигрыватель может распознать не более 200 альбомов. Если выбрано значение “АВТО”, проигрыватель может распознать до 300 звуковых дорожек MP3 и 300 файлов изображений JPEG в одном альбоме; если выбрано значение “ЗВУК (MP3)” – 600 звуковых дорожек MP3, а при выборе значения “ИЗОБРАЖЕНИЕ (JPEG)” – 600 файлов изображений JPEG.

Примечания

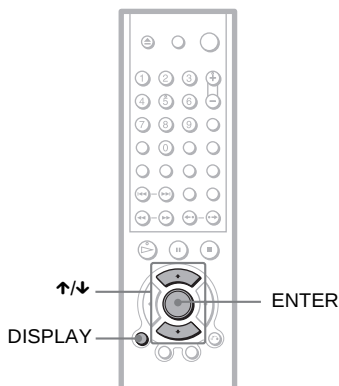
- Эта функция не работает, когда файлы изображений JPEG и звуковые дорожки MP3 находятся в разных альбомах.
- Если продолжительность воспроизведения какого-либо файла изображения JPEG или файла со звуком MP3 больше других, он продолжит воспроизводиться без звука или изображения.
- В случае одновременного воспроизведения большого файла со звуковой дорожкой MP3 и файла изображения JPEG звук может пропадать. Рекомендуется при создании файла установить скорость передачи бит MP3 равную 128 кбит/с или менее. Если звук по-прежнему пропадает, уменьшите размер файла JPEG.

💡 Советы

- Чтобы повторить и звуковые дорожки MP3, и файлы изображений JPEG в одном альбоме, повторите ту же звуковую дорожку MP3 или альбом, когда для параметра “РЕЖИМ (MP3, JPEG)” установлено значение “АВТО”. См. раздел “Неоднократное воспроизведение (повторное воспроизведение)” (стр. 41) для повтора дорожки или альбома.

Установка продолжительности демонстрации слайдов (ИНТЕРВАЛ)

Можно указать продолжительность времени, в течение которого слайды будут отображаться на экране.

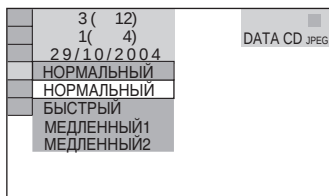


- 1 Нажмите дважды кнопку DISPLAY при просмотре изображения JPEG или тогда, когда проигрыватель находится в режиме останова.

Появится меню управления.

- 2 Нажимая кнопки ↑/↓, выберите  (ИНТЕРВАЛ), затем нажмите кнопку ENTER.

Появятся возможные значения для параметра "ИНТЕРВАЛ".



- 3 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора значения.

Параметр по умолчанию подчеркнут.

- **НОРМАЛЬНЫЙ**: установка интервала от 6 до 9 секунд.

- **БЫСТРЫЙ**: установка менее продолжительного интервала времени по сравнению со значением **НОРМАЛЬНЫЙ**.
- **МЕДЛЕННЫЙ1**: установка более продолжительного интервала времени по сравнению со значением **НОРМАЛЬНЫЙ**.
- **МЕДЛЕННЫЙ2**: установка более продолжительного интервала времени по сравнению со значением **МЕДЛЕННЫЙ1**.

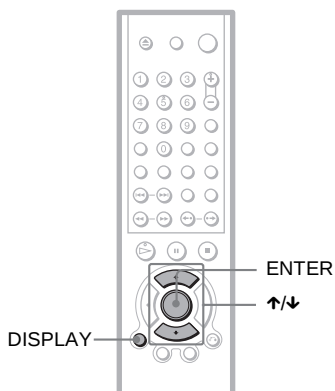
4 Нажмите кнопку ENTER.

Примечание

Для отображения некоторых файлов JPEG (особенно прогрессивные файлы JPEG) или файлы JPEG размером 3000000 точек или более может потребоваться больше времени, чем для остальных, в связи с чем может показаться, что продолжительность интервала превышает установленное значение.

Выбор способа отображения слайдов (ЭФФЕКТ)

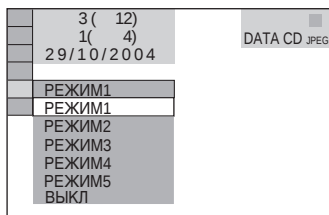
Можно выбрать способ отображения во время демонстрации слайдов.



- 1 Нажмите дважды кнопку DISPLAY при просмотре изображения JPEG или тогда, когда проигрыватель находится в режиме останова.

2 Нажимая кнопки ↑/↓, выберите (ЭФФЕКТ) и нажмите кнопку ENTER.

Появятся возможные значения для параметра “ЭФФЕКТ”.



3 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора значения.

Параметр по умолчанию подчеркнут.

- РЕЖИМ1: изображение появляется сверху вниз.
- РЕЖИМ2: изображение появляется слева направо.
- РЕЖИМ3: изображение вводится из центра экрана.
- РЕЖИМ4: для изображения случайно выбирается любой из эффектов.
- РЕЖИМ5: следующее изображение наплывает на предыдущее.
- ВЫКЛ: выключение функции.

4 Нажмите кнопку ENTER.

Использование различных дополнительных функций

Блокировка дисков (ОБЩАЯ ЗАЩИТА ОТ ПРОСМОТРА, ДОСТУП)

Для диска можно установить два типа ограничений на воспроизведение.

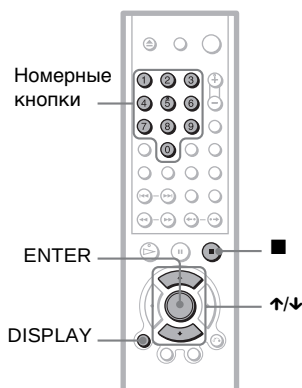
- **Общая защита от просмотра**
Можно установить ограничения, запрещающие воспроизводить нежелательные диски.
- **Доступ**
Воспроизведение некоторых DVD VIDEO дисков может быть ограничено по предварительно определенному признаку, например по возрасту зрителей. Сцены можно заблокировать или заменить на другие сцены.

Для доступа и общей защиты от просмотра используется один и тот же пароль.

Общая защита от просмотра

DVD-V VCD CD

Один и тот же пароль защиты от просмотра можно установить для 40 дисков. После установки пароля для 41-го диска настройка для первого диска отменяется.



1 Вставьте диск, который требуется заблокировать.

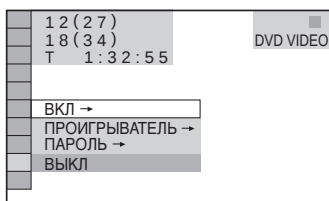
Если диск воспроизводится, нажмите кнопку  для остановки воспроизведения.

2 Нажмите кнопку DISPLAY, когда проигрыватель находится в режиме остановки.

Появится меню управления.

3 Нажмите кнопку для выбора элемента (ДОСТУП), затем нажмите кнопку ENTER.

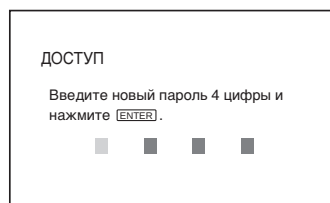
Появятся доступные значения для элемента “ДОСТУП”.



4 Нажмите кнопку для выбора значения “ВКЛ →”, затем нажмите кнопку ENTER.

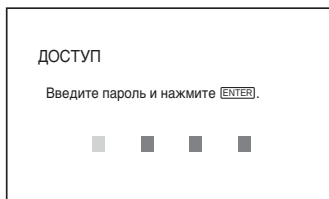
◆ Если пароль не введен

Появится экран для регистрации нового пароля.



Введите 4-значный пароль, используя номерные кнопки, затем нажмите кнопку ENTER. Появится окно для подтверждения пароля.

- ◆ **После регистрации пароля**
Появится окно для ввода пароля.



5 Введите или повторно введите 4-значный пароль, используя номерные кнопки, затем нажмите кнопку ENTER.

На экране появится надпись “Общая защита установлена.”, затем экран вернется к отображению меню управления.

- 2 Введите 4-значный пароль, используя номерные кнопки, затем нажмите кнопку ENTER. Проигрыватель готов для воспроизведения.

💡 Совет

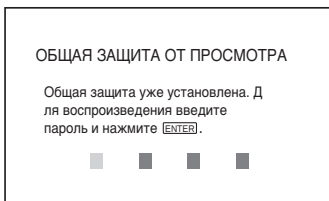
Если Вы забыли пароль, введите 6-значный номер “199703”, используя номерные кнопки, когда на дисплее “ОБЩАЯ ЗАЩИТА ОТ ПРОСМОТРА” появится запрос на ввод пароля, затем нажмите кнопку ENTER. На дисплее появится запрос на ввод нового 4-значного пароля.

Для отключения функции общей защиты от просмотра

- 1 Выполните пункты с 1 по 3 раздела “Общая защита от просмотра”.
- 2 Нажмите кнопку $\uparrow/\downarrow$ для выбора значения “ВЫКЛ $\rightarrow$ ”, затем нажмите кнопку ENTER.
- 3 Введите 4-значный пароль, используя номерные кнопки, затем нажмите кнопку ENTER.

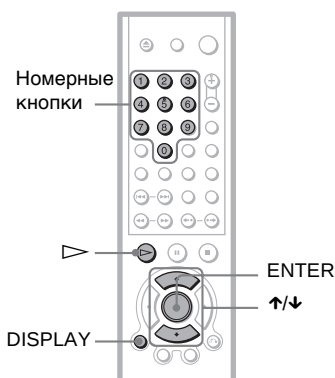
Для воспроизведения диска, для которого установлена общая защита от просмотра

- 1 Вставьте диск, для которого установлена общая защита от просмотра. Появится дисплей “ОБЩАЯ ЗАЩИТА ОТ ПРОСМОТРА”.

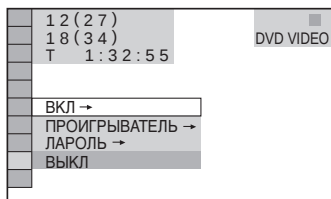


Доступ (ограниченное воспроизведение) **DVD-V**

Воспроизведение некоторых DVD VIDEO дисков может быть ограничено по предварительно определенному признаку, например по возрасту зрителей. Функция "ДОСТУП" позволяет установить уровень ограничения воспроизведения.



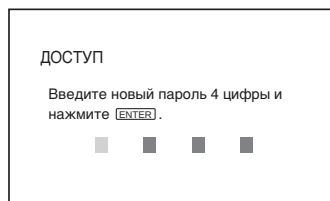
- 1 Нажмите кнопку DISPLAY, когда проигрыватель находится в режиме остановки.**
Появится меню управления.
- 2 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора элемента  (ДОСТУП), затем нажмите кнопку ENTER.**
Появятся доступные значения для элемента "ДОСТУП".



- 3 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора значения "ПРОИГРЫВАТЕЛЬ →", затем нажмите кнопку ENTER.**

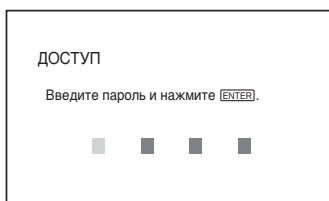
◆ Если пароль не введен

Появится экран для регистрации нового пароля.



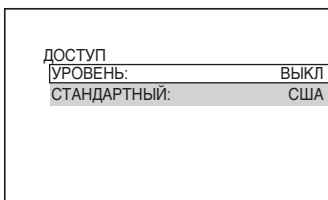
Введите 4-значный пароль, используя номерные кнопки, затем нажмите кнопку ENTER. Появится окно для подтверждения пароля.

- ◆ **После регистрации пароля**
Появится окно для ввода пароля.



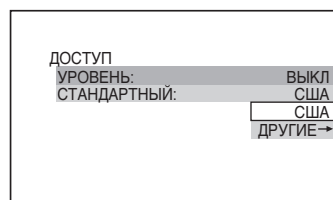
- 4 Введите или повторно введите 4-значный пароль, используя номерные кнопки, затем нажмите кнопку ENTER.**

Появится дисплей для установки ограничения на воспроизведение.



- 5 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора элемента "СТАНДАРТНЫЙ", затем нажмите кнопку ENTER.**

Появятся значения для элемента "СТАНДАРТНЫЙ".



6 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора географической зоны в качестве уровня ограничения воспроизведения, затем нажмите кнопку ENTER.

Зона выбрана.

При выборе значения “ДРУГИЕ →” выберите и введите стандартный код в таблице на стр. 74, используя номерные кнопки.

7 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора элемента “УРОВЕНЬ”, затем нажмите кнопку ENTER.

Появятся значения для элемента “УРОВЕНЬ”.

ДОСТУП	
УРОВЕНЬ:	ВЫКЛ
СТАНДАРТНЫЙ:	ВЫКЛ
8:	
7:	NC17
6:	R
5:	▼

8 Выберите необходимый уровень, используя кнопки ↑/↓, затем нажмите кнопку ENTER.

Установка параметра доступа завершена.

ДОСТУП	
УРОВЕНЬ:	4: PG13
СТАНДАРТНЫЙ:	США

Чем меньше значение, тем строже ограничение.

Для воспроизведения диска, для которого установлен доступ

1 Вставьте диск и нажмите кнопку ▷.

Появится дисплей для ввода пароля.

2 Введите 4-значный пароль, используя номерные кнопки, затем нажмите кнопку ENTER.

Проигрыватель начнет воспроизведение.

💡 Совет

Если Вы забыли пароль, извлеките диск и повторите пункты 1 - 3 раздела “Доступ (ограниченное воспроизведение)”. Если появляется запрос о необходимости ввода пароля, введите “199703”, используя номерные кнопки, затем нажмите кнопку ENTER. На дисплее появится запрос на ввод нового 4-значного пароля. После ввода нового 4-значного пароля снова установите диск в проигрыватель и нажмите кнопку ▷. Когда появится дисплей для ввода пароля, введите новый пароль.

Примечания

- На этом проигрывателе нельзя ограничить воспроизведение дисков, которые не имеют функции доступа.
- В зависимости от диска может потребоваться изменить уровень доступа во время воспроизведения диска. В этом случае введите пароль, затем измените уровень. При отмене режима возобновления воспроизведения восстанавливается предыдущее значение уровня.

Для отключения функции доступа

Для элемента “УРОВЕНЬ” выберите значение “ВЫКЛ” в пункте 8.

Код зоны

Стандарт	Кодовый номер
Чили	2090
Германия	2109
Великобритания	2184
Бельгия	2057
Дания	2115
Австралия	2047
Австрия	2046
Аргентина	2044
Бразилия	2070
Голландия	2376
Россия	2489
Канада	2079
Китай	2092
Индия	2248
Индонезия	2238
Корея	2304
Испания	2149
Италия	2254
Малайзия	2363
Пакистан	2427
Мексика	2362
Новая Зеландия	2390
Норвегия	2379
Португалия	2436
Сингапур	2501
Швейцария	2086
Швеция	2499
Таиланд	2528
Франция	2174
Филиппины	2424
Финляндия	2165
Япония	2276

Изменение пароля

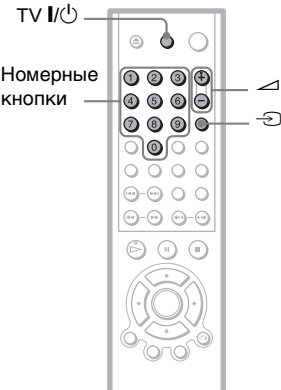
- 1 Нажмите кнопку DISPLAY, когда проигрыватель находится в режиме остановки.**
Появится меню управления.
- 2 Нажмите кнопку  для выбора элемента  (ДОСТУП), затем нажмите кнопку ENTER.**
Появятся доступные значения для элемента “ДОСТУП”.
- 3 Нажмите кнопку  для выбора значения “ПАРОЛЬ →”, затем нажмите кнопку ENTER.**
Появится окно для ввода пароля.
- 4 Введите 4-значный пароль, используя номерные кнопки, затем нажмите кнопку ENTER.**
- 5 Введите новый 4-значный пароль, используя номерные кнопки, затем нажмите кнопку ENTER.**
- 6 Для подтверждения пароля введите его еще раз, используя номерные кнопки, затем нажмите кнопку ENTER.**

Если при вводе пароля была сделана ошибка

Нажмите кнопку  перед нажатием кнопки ENTER и введите правильный номер.

Управление телевизором с помощью прилагаемого пульта дистанционного управления

Уровнем звука, входным источником, а также выключателем питания телевизора Sony можно управлять с помощью прилагаемого пульта дистанционного управления.



Управлять телевизором можно с помощью следующих кнопок.

Кнопка	Функция
TV I/⏻	Включение или выключение телевизора
⏮ (громкость) +/-	Регулировка уровня громкости телевизора
⏭ (телевизор/видео)	Выбор телевизора или другого устройства в качестве входного источника для телевизора

Управление другими телевизорами с помощью пульта дистанционного управления

Можно также управлять уровнем звука, входным источником, а также выключателем питания телевизоров других марок, не Sony. Если марка Вашего телевизора указана в приведенной ниже таблице, установите соответствующий код производителя.

- 1 Удерживая нажатой кнопку TV I/⏻, введите код производителя телевизора с помощью номерных кнопок (см. таблицу ниже).
- 2 Отпустите кнопку TV I/⏻.

Кодовые номера управляемых телевизоров

Если указано более одного кодового номера, попробуйте вводить их по одному, пока не обнаружите подходящий для Вашего телевизора.

Производитель	Кодовый номер
Sony	01 (по умолчанию)
Aiwa	01 (по умолчанию)
Grundig	11
Hitachi	24
JVC	33
LG	06
Loewe	06
Panasonic	17, 49
Philips	06, 08
Samsung	06, 71
Sanyo	25
Sharp	29
Thomson	43
Toshiba	38

Использование различных дополнительных функций

Примечания

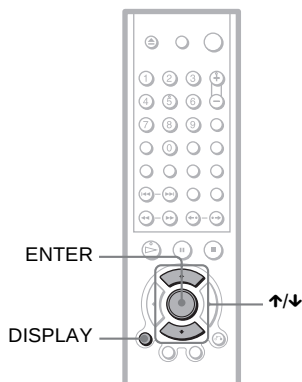
- В зависимости от подключаемого аппарата управление телевизором может быть невозможно с помощью всех или некоторых кнопок на прилагаемом пульте дистанционного управления.
- При вводе нового кодового номера старый кодовый номер будет удален.
- При замене батареек в пульте дистанционного управления вместо введенного кодового номера может быть восстановлено значение по умолчанию. Установите нужный кодовый номер еще раз.

Использование дисплея установок

С помощью дисплея установок Вы можете выполнить различные настройки таких элементов, как изображение и звук. Кроме всего прочего, можно также установить язык для субтитров и дисплея установок. Подробнее о каждом элементе дисплея установок см. на стр. 79 - 86.

Примечание

Параметры воспроизведения, которые записаны на диске, имеют больший приоритет по сравнению с параметрами на дисплее установок. Кроме того, могут работать не все описанные функции.

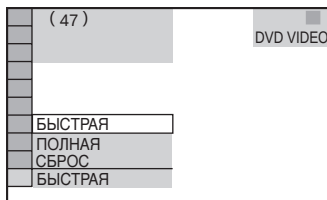


1 Нажмите кнопку DISPLAY, когда проигрыватель находится в режиме остановки.

Появится меню управления.

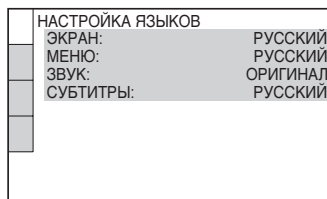
2 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора элемента (УСТАНОВКА), затем нажмите кнопку ENTER.

Появятся доступные значения для элемента “УСТАНОВКА”.



3 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора элемента “ПОЛНАЯ”, затем нажмите кнопку ENTER.

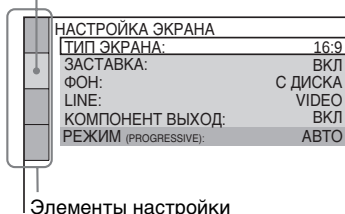
Появится дисплей установок.



4 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора элемента настройки в отображаемом списке: “НАСТРОЙКА ЯЗЫКОВ”, “НАСТРОЙКА ЭКРАНА”, “УСТАНОВКИ” или “НАСТРОЙКА ЗВУКА”. Затем нажмите кнопку ENTER.

Будет выбран элемент настройки. Пример: “НАСТРОЙКА ЭКРАНА”

Выбранный элемент

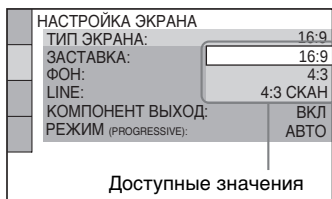


Элементы настройки

5 Нажмите кнопку $\uparrow/\downarrow$ для выбора элемента и нажмите кнопку ENTER.

Появятся возможные параметры для выбранного элемента.

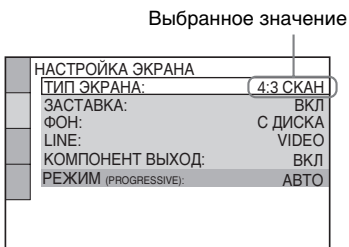
Пример: “ТИП ЭКРАНА”



6 Нажимайте кнопки $\uparrow/\downarrow$ для выбора значения, затем нажмите кнопку ENTER.

Значение выбрано, настройка завершена.

Пример: “4:3 СКАН”



Для входа в режим быстрой установки

Выберите “БЫСТРАЯ” в пункте 3.

Для выполнения основных настроек следуйте инструкциям Быстрой настройки, начиная с пункта 5 (стр. 28).

Чтобы сбросить все параметры в меню “УСТАНОВКА”

1 Выберите “СБРОС” в пункте 3 и нажмите кнопку ENTER.

2 Выберите “ДА” с помощью кнопок $\uparrow/\downarrow$.

Можно также остановить процесс и вернуться в Меню управления, выбрав здесь “НЕТ”.

3 Нажмите кнопку ENTER.

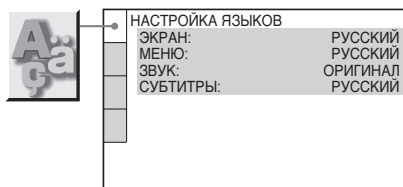
Для всех параметров, описанных на стр. 79 - 86, будут восстановлены значения по умолчанию. Не нажимайте кнопку $\mathbb{I}/\mathbb{C}$ во время сброса значений на проигрывателе. Операция может занять несколько секунд, поэтому дождитесь ее окончания.

Установка языка дисплея или звуковой дорожки

(НАСТРОЙКА ЯЗЫКОВ)

Меню “НАСТРОЙКА ЯЗЫКОВ” позволяет настроить нужный язык для экранного дисплея или звуковой дорожки.

Выберите “НАСТРОЙКА ЯЗЫКОВ” на дисплее установок. Для использования дисплея см. раздел “Использование дисплея установок” (стр. 77).



◆ ЭКРАН (Экранный дисплей)

Переключение языка дисплея на экране.

◆ МЕНЮ (только DVD VIDEO диски)

Можно выбрать нужный язык для меню диска.

◆ ЗВУК (только DVD VIDEO диски)

Переключение языка звуковой дорожки.

При выборе значения “ОРИГИНАЛ” выбирается язык с учетом приоритета, установленного на диске.

◆ СУБТИТРЫ (только DVD VIDEO диски)

Переключение языков субтитров, записанных на DVD VIDEO диске. При выборе значения “КАК И ЗВУК” язык субтитров меняется в соответствии с языком, выбранным для звуковой дорожки.

💡 Совет

При выборе значения “ДРУГИЕ →” для элементов “МЕНЮ”, “СУБТИТРЫ” или “ЗВУК”, выберите и введите с помощью номерных кнопок код языка, указанный в таблице see “Перечень кодов языков.” на стр. 95.

Примечание

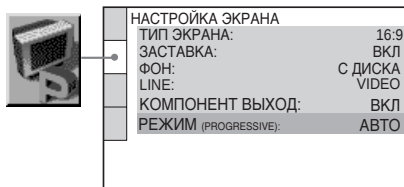
Если в качестве значений для элементов “МЕНЮ”, “СУБТИТРЫ” или “ЗВУК” будет выбран язык, не записанный на DVD VIDEO диске, автоматически выбирается один из записанных языков.

Установки для дисплея (настройка экрана)

Выберите установки в зависимости от подключаемого телевизора.

Выберите элемент “НАСТРОЙКА ЭКРАНА” на дисплее установок. Для использования дисплея см. раздел “Использование дисплея установок” (стр. 77).

Установки по умолчанию подчеркнуты.



◆ ТИП ЭКРАНА

Выбор форматного соотношения подключенного телевизора (стандарта 4:3 или широкоэкранный).

16:9	Выберите этот параметр при подключении широкоэкранный телевизора или телевизора с функцией широкоформатного режима.
4:3	Выберите это значение при подключении телевизора с экраном стандарта 4:3. При отображении широкоэкранный изображения в верхней и нижней части экрана имеются полосы.
4:3 СКАН	Выберите это значение при подключении телевизора с экраном стандарта 4:3. Автоматически отображается широкоэкранный изображение во весь экран, и отсекаются области изображения, которые не умещаются на экране.

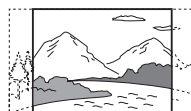
16:9



4:3



4:3 СКАН



Примечание

Для некоторых DVD дисков вместо параметра “4:3 СКАН” может автоматически выбираться “4:3” и наоборот.

◆ ЗАСТАВКА

Изображение заставки появляется, если проигрыватель находится в режиме паузы или остановки в течение 15 минут или воспроизводится CD или DATA CD диск (со звуковыми дорожками MP3) более 15 минут. Заставка позволяет предотвратить повреждение экрана (появление ореола). Нажмите кнопку ► для отключения заставки.

<u>ВКЛ</u>	Включение экранной заставки.
ВЫКЛ	Выключение экранной заставки.

◆ ФОН

Выбор цвета фона или изображения на экране телевизора в режиме остановки проигрывателя или при воспроизведении CD или DATA CD диска (со звуковыми дорожками MP3).

<u>С ДИСКА</u>	Изображение с диска (неподвижное) появляется только в том случае, если оно уже записано на диске (CD-EXTRA и т.п.). Если на диске отсутствует такое изображение, появляется изображение “ГРАФИКА”.
----------------	--

ГРАФИКА	Появляется изображение, ранее сохраненное в проигрывателе.
ГОЛУБОЙ	Цвет фона – голубой.
ЧЕРНЫЙ	Цвет фона – черный.

◆ LINE

Выбор вывода видеосигналов через разъем LINE (RGB)-TV на задней панели проигрывателя.

VIDEO	Вывод видеосигналов.
S VIDEO	Вывод сигналов S Video.
RGB	Вывод сигналов RGB.

Примечания

- Если телевизор не принимает сигналы S Video или RGB, изображение на экране телевизора будет отсутствовать даже при выборе пункта “S VIDEO” или “RGB”. См. инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к телевизору.
- Если на телевизоре имеется только один разъем SCART (EURO AV) (евроразъем аудио/видео), не выбирайте пункт “S VIDEO”.
- Если в меню “НАСТРОЙКА ЭКРАНА” для элемента “LINE” установлено значение “RGB”, невозможно выбрать параметр “КОМПОНЕНТ ВЫХОД” (проигрыватель не будет выводить композитные видеосигналы).
- Если для параметра “КОМПОНЕНТ ВЫХОД” установлено значение “ВКЛ”, то значение “RGB” невозможно выбрать.

◆ КОМПОНЕНТ ВЫХОД

Обеспечивает прием телевизором сигналов через гнезда COMPONENT VIDEO OUT.

ВКЛ	Выберите это значение, если телевизор подсоединяется к гнездам COMPONENT VIDEO OUT проигрывателя.
ВЫКЛ	Проигрыватель не будет выводить композитные видеосигналы

Примечания

- Если проигрыватель подключен к монитору или проектору только с помощью гнезд COMPONENT VIDEO OUT, не выбирайте значение “ВЫКЛ”. Если в этом случае выбрать значение “ВЫКЛ”, изображение может не появиться.
- Если переключатель NORMAL/PROGRESSIVE установлен в положение PROGRESSIVE, невозможно выбрать параметр “LINE” и “КОМПОНЕНТ ВЫХОД”.

◆ РЕЖИМ (PROGRESSIVE) (Режимы преобразования)

Можно выполнить точную настройку вывода сигналов в прогрессивном формате 525p/625p, когда переключатель NORMAL/PROGRESSIVE установлен в положение PROGRESSIVE (индикатор PROGRESSIVE горит) и проигрыватель подсоединяется с помощью гнезд COMPONENT VIDEO OUT к телевизору, поддерживающему прием сигнала в прогрессивном формате.

Программы на DVD можно разделить на два типа: кинопрограммы и видеопрограммы. Видеопрограммы создаются на основе телевизионных программ, например спектаклей и комедийных сериалов, и отображают изображения со скоростью 30 кадров/60 полей (25 кадров/50 полей) в секунду. Кинопрограммы создаются на основе фильмов со скоростью 24 кадра в секунду. Некоторые программы на DVD содержат как кино-, так и видеопрограммы.

Чтобы при выводе в режиме PROGRESSIVE (50 или 60 кадров в секунду) эти изображения отображались на экране естественным образом, видеосигналы в прогрессивном формате должны преобразовываться и соответствовать типу просматриваемой программы на DVD.

АВТО	Автоматический выбор типа программного обеспечения (кино- или видеопрограмма) и выбор соответствующего режима преобразования. Обычно следует выбирать это положение.
VIDEO	Переключение режима преобразования в режим для видеопрограмм.

Примечание

При воспроизведении видеопрограммы, имеющей прогрессивный формат видеосигналов, отдельные участки в изображениях некоторых типов могут отображаться неестественно из-за процесса преобразования при выводе изображения через гнезда COMPONENT VIDEO OUT.

Пользовательские установки (установки)

Используется для настройки параметров, относящихся к воспроизведению, и других параметров.

Выберите элемент “УСТАНОВКИ” на дисплее установок. Для использования дисплея см. раздел “Использование дисплея установок” (стр. 77). Установки по умолчанию подчеркнуты.



УСТАНОВКИ		
АВТОВЫКЛ. ПИТАНИЯ:	ВКЛ	
АВТОСТАРТ:	ВЫКЛ	
СВЕЧЕНИЕ:	ЯРЧЕ	
РЕЖИМ ПАУЗЫ:	АВТО	
ВЫБОР ДОРОЖКИ:	ВЫКЛ	
ВОЗВРАЩ. ВОСПР.МНОГОДИСК.:	ВКЛ	

◆ АВТОВЫКЛ. ПИТАНИЯ

Переключение параметра автоматического выключения питания в положение “включено” или “выключено”.

ВКЛ	Проигрыватель переходит в режим ожидания, если находится в режиме останова более 30 минут.
ВЫКЛ	Переключение этой функции в положение “выключено”.

◆ АВТОСТАРТ

Переключение параметра автоматического воспроизведения в положение “включено” или “выключено”. Эта функция полезна, когда проигрыватель подключен к таймеру (не входит в комплект).

<u>ВЫКЛ</u>	Переключение этой функции в положение “выключено”.
ВКЛ	Автоматический запуск воспроизведения при включении проигрывателя таймером (не входит в комплект).

◆ СВЕЧЕНИЕ

Настройка подсветки дисплея передней панели.

<u>ЯРЧЕ</u>	Подсветка становится ярче.
ТЕМНЕЕ	Подсветка становится темнее.

◆ РЕЖИМ ПАУЗЫ (только DVD VIDEO/ DVD-RW диски)

Выбор изображения для режима паузы.

<u>АВТО</u>	Изображение, содержащее быстро движущиеся объекты, выводится без дрожания. Обычно следует выбирать это положение.
РАМКА	Изображение, содержащее объекты, не совершающие быстрых движений, выводится с высоким разрешением.

◆ ВЫБОР ДОРОЖКИ (только DVD VIDEO диски)

Установка большего приоритета для звуковой дорожки, содержащей максимальное число каналов, при воспроизведении DVD VIDEO диска, на котором звук записан в нескольких звуковых форматах (PCM, MPEG audio, DTS или Dolby Digital).

<u>ВЫКЛ</u>	Приоритет не устанавливается.
АВТО	Приоритет устанавливается.

Примечания

- При установке значения “АВТО” для данного элемента язык может меняться. Установка “ВЫБОР ДОРОЖКИ” имеет больший приоритет по сравнению с параметрами “ЗВУК” в меню “НАСТРОЙКА ЯЗЫКОВ” (стр. 79).
- Если для элемента “DTS” выбрать значение “ВЫКЛ” (стр. 86), звуковая дорожка DTS не будет воспроизводиться, даже если для элемента “ВЫБОР ДОРОЖКИ” установлено значение “АВТО”.
- Если звуковые дорожки в форматах PCM, DTS, MPEG audio и Dolby Digital содержат одинаковое число каналов, проигрыватель выбирает звуковые дорожки в следующей последовательности: PCM, DTS, Dolby Digital и MPEG audio.

◆ ВОЗОБН. ВОСПР. МНОГОДИСК. (только DVD VIDEO/VIDEO CD диски)

Переключение параметра возобновленного многодискового воспроизведения в положение “включено” или “выключено”. Данные возобновления воспроизведения могут храниться в памяти для 6 различных DVD VIDEO/VIDEO CD дисков (стр. 35).

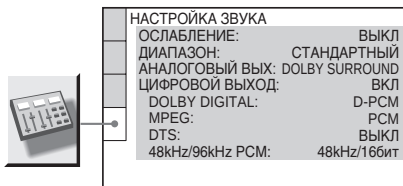
<u>ВКЛ</u>	Данные возобновления сохраняются в памяти для шести (или менее) дисков.
ВЫКЛ	Данные возобновления не сохраняются в памяти. Воспроизведение возобновляется в точке возобновления только для текущего диска в проигрывателе.

Установки для звука

(НАСТРОЙКА ЗВУКА)

Меню “НАСТРОЙКА ЗВУКА” позволяет настроить звук в соответствии с условиями воспроизведения и подключения.

Выберите меню “НАСТРОЙКА ЗВУКА” на дисплее установок. Для использования дисплея см. раздел “Использование дисплея установок” (стр. 77).
Установки по умолчанию подчеркнуты.



◆ ОСЛАБЛЕНИЕ

Если звук воспроизводится с искажениями, установите для этого элемента значение “ВЫКЛ”.
Проигрыватель снизит уровень выхода звука.

Эта функция влияет на вывод через следующие гнезда:

- гнезда LINE OUT L/R (AUDIO)
- гнездо LINE (RGB)-TV

ВЫКЛ	Обычно следует выбирать это положение.
ВКЛ	Выберите этот параметр, если звук с громкоговорителей воспроизводится с искажениями.

◆ ДИАПАЗОН (управление динамическим диапазоном) (только DVD VIDEO/DVD-RW диски)

Повышение отчетливости звучания при уменьшении громкости во время воспроизведения DVD диска, поддерживающего функцию “ДИАПАЗОН”. Эта функция влияет на выход со следующих гнезд:

- гнезда LINE OUT L/R (AUDIO)

- гнездо LINE (RGB)-TV
- гнездо DIGITAL OUT (OPTICAL или COAXIAL) - только в том случае, если для элемента “DOLBY DIGITAL” выбрано значение “D-PCM” (стр. 85).

СТАНДАРТНЫЙ	Обычно следует выбирать это положение.
РЕЖИМ ТВ	Повышение отчетливости звучания тихих звуков даже при уменьшении громкости.
РАСШИРЕННЫЙ	Придание эффекта присутствия на концерте.

◆ АНАЛОГОВЫЙ ВЫХОД (только DVD VIDEO/DVD-RW диски)

Переключение метода для аналогового выхода на 2 канала при воспроизведении DVD диска, на котором присутствуют элементы задних сигналов (каналов), или диска, записанного в формате Dolby Digital. Подробные сведения о компонентах задних сигналов см. в разделе “Проверка формата аудиосигнала” (стр. 53). Эта функция влияет на вывод через следующие гнезда:

- гнезда LINE OUT L/R (AUDIO)
- гнездо LINE (RGB)-TV
- гнездо DIGITAL OUT (OPTICAL или COAXIAL), если для элемента “DOLBY DIGITAL” выбрано значение “D-PCM” (стр. 85).

DOLBY SURROUND	Обычно следует выбирать это положение. Многоканальные аудиосигналы выводятся через два канала для создания эффекта объемного звучания.
ОБЫЧНЫЙ	Многоканальные аудиосигналы выводятся на два канала для использования на стереоаппаратуре.

◆ ЦИФРОВОЙ ВЫХОД

Выбирается в том случае, если звуковые сигналы выводятся через гнездо DIGITAL OUT (OPTICAL или COAXIAL).

ВКЛ	Обычно следует выбирать это положение. При выборе значения “ВКЛ” см. раздел “Установка цифрового выходного сигнала” для получения сведений о последующих установках.
ВЫКЛ	Влияние цифровой цепи на аналоговую минимально.

Установка цифрового выходного сигнала

Переключение метода вывода звуковых сигналов при подключении такого компонента, как усилитель (ресивер) или дека MD с цифровым входным гнездом.

Подробные сведения о подключении см. на стр. 22.

После установки “ЦИФРОВОЙ ВЫХОД” в положение “ВКЛ” выберите “DOLBY DIGITAL”, “MPEG”, “DTS” и “48kHz/96kHz PCM”.

НАСТРОЙКА ЗВУКА	
ОСЛАБЛЕНИЕ:	ВЫКЛ
ДИАПАЗОН:	СТАНДАРТНЫЙ
АНАЛОГОВЫЙ ВЫХ:	DOLBY SURROUND
ЦИФРОВОЙ ВЫХОД:	ВКЛ
DOLBY DIGITAL:	D-PCM
MPEG:	PCM
DTS:	ВЫКЛ
48kHz/96kHz PCM:	48kHz/16бит

При подключении компонента, который не поддерживает выбранный тип аудиосигнала, в громкоговорителях будет слышен громкий шум (или звук не будет слышен), что может повредить слух или вызвать повреждение громкоговорителей.

◆ DOLBY DIGITAL (только DVD VIDEO/DVD-RW диски)

Выбор типа сигнала Dolby Digital.

D-PCM	Выберите этот параметр, если проигрыватель подключен к аудиокomпоненту без встроенного декодера Dolby Digital. Можно указать, удовлетворяют ли сигналы стандарту Dolby Surround (Pro Logic), путем настройки элемента “АНАЛОГОВЫЙ ВЫХ” в меню “НАСТРОЙКА ЗВУКА” (стр. 84).
DOLBY DIGITAL	Выберите этот параметр, если проигрыватель подключен к аудиокomпоненту со встроенным декодером Dolby Digital.

◆ MPEG (только DVD VIDEO/ DVD-RW диски)

Выбор типа сигнала MPEG audio.

PCM	Выберите этот параметр, если проигрыватель подключен к аудиокomпоненту без встроенного декодера MPEG. В случае воспроизведения многоканальных звуковых дорожек MPEG через передние два громкоговорителя будут воспроизводиться только сигналы Передний (Л) и Передний (П).
MPEG	Выберите этот параметр, если проигрыватель подключен к аудиокomпоненту со встроенным декодером MPEG.

◆ DTS

Разрешение или отмена вывода сигналов DTS.

<u>ВЫКЛ</u>	Выберите этот параметр, если проигрыватель подключен к аудиокomпоненту без встроенного декодера DTS.
ВКЛ	Выберите этот параметр, если проигрыватель подключен к аудиокomпоненту со встроенным декодером DTS.

◆ 48kHz/96kHz PCM (только DVD VIDEO диски)

Выбор частоты дискретизации аудиосигнала.

<u>48kHz/ 16бит</u>	Звуковые сигналы DVD VIDEO дисков всегда преобразуются в формат 48kHz/16бит.
96kHz/ 24бит	Сигналы всех типов, включая 96kHz/24бит, выводятся в своем исходном формате. Однако, если сигнал зашифрован с целью защиты авторских прав, он выводится только в формате 48kHz/16бит.

Примечание

Выбираемое здесь значение не влияет на аналоговые аудиосигналы, выводимые через гнезда LINE OUT L/R (AUDIO). Эти сигналы сохраняют исходный уровень частоты дискретизации.

Поиск и устранение неисправностей

Если в процессе эксплуатации проигрывателя Вы столкнетесь с одной из описанных ниже проблем, данное руководство по поиску и устранению неисправностей окажет помощь в их разрешении. Если разрешить проблему все же не удастся, обратитесь к ближайшему дилеру фирмы Sony.

Питание

Питание не включается.

- Проверьте правильность подсоединения кабеля питания переменного тока.

Изображение

Изображение отсутствует/на изображении помехи.

- Повторно подключите соединительный кабель.
- Повреждены соединительные кабели.
- Проверьте подключение телевизора (стр. 18) и переключите селектор входного сигнала на телевизоре, чтобы сигнал с проигрывателя появился на экране телевизора.
- В меню “НАСТРОЙКА ЭКРАНА” выберите для элемента “LINE” значение, подходящее для Вашей системы (стр. 80).
- Диск загрязнен, или на нем имеются трещины.
- Если видеосигнал Вашего проигрывателя для отображения на экране телевизора должен пройти через видеоманитовидеомонитор, или если проигрыватель подключен к устройству, в котором объединены телевизор и видеоплеер, защита от копирования, установленная на некоторых программах DVD, может повлиять на качество изображения.

Если после подключения проигрывателя к телевизору напрямую проблема остается нерешенной, попробуйте подсоединить Ваш проигрыватель к входному разъему S VIDEO телевизора (стр. 18).

- Диск записан в системе цветности, которая отличается от системы телевизора.
- Переключатель NORMAL/PROGRESSIVE на задней панели установлен в положение PROGRESSIVE (индикатор PROGRESSIVE горит), хотя телевизор не поддерживает прием сигналов в прогрессивном формате. В таком случае установите переключатель NORMAL/PROGRESSIVE на задней панели в положение NORMAL, чтобы индикатор PROGRESSIVE погас.
- Переключатель NORMAL/PROGRESSIVE на задней панели установлен в положение PROGRESSIVE (индикатор PROGRESSIVE горит), но телевизор не подсоединен к гнездам COMPONENT VIDEO OUT проигрывателя с помощью кабеля композитного видеосигнала. Устанавливайте переключатель в положение PROGRESSIVE, только когда телевизор подсоединяется к гнездам COMPONENT VIDEO OUT проигрывателя с помощью кабеля композитного видеосигнала (стр. 18).
- Даже если телевизор поддерживает сигналы 525p/625p в прогрессивном формате, качество изображения может ухудшаться при установке для проигрывателя прогрессивного формата. В таком случае установите переключатель NORMAL/PROGRESSIVE в положение NORMAL, чтобы индикатор PROGRESSIVE погас, а для проигрывателя был установлен нормальный (чересстрочный) формат.
- Если для элемента “LINE” установлено значение “RGB” в меню “НАСТРОЙКА ЭКРАНА” (стр. 29, 80), проигрыватель не выводит композитные видеосигналы.

Даже если выбрано значение форматного соотношения экрана в элементе “ТИП ЭКРАНА” меню “НАСТРОЙКА ЭКРАНА”, изображение не заполняет экран полностью.

- ➔ Форматное соотношение экрана задано на DVD.

Черно-белое изображение.

- ➔ В меню “НАСТРОЙКА ЭКРАНА” выберите для элемента “LINE” значение, подходящее для Вашего телевизора (стр. 80).
- ➔ При воспроизведении диска, записанного в системе цветного телевидения NTSC, на некоторых телевизорах изображение на экране может становиться черно-белым.
- ➔ При использовании кабеля SCART (EURO AV) обязательно используйте тот, который имеет полную распайку (21 штырек).

Звук

Отсутствует звук.

- ➔ Повторно подключите соединительный кабель.
- ➔ Соединительный кабель поврежден.
- ➔ Проигрыватель подключен к неправильному входному разъему усилителя (ресивера) (стр. 24, 25, 26).
- ➔ Вход усилителя (ресивера) неправильно настроен.
- ➔ Проигрыватель находится в режиме паузы или замедленного воспроизведения.
- ➔ Проигрыватель находится в режиме перемотки вперед или назад.
- ➔ Если звуковой сигнал не проходит через гнездо DIGITAL OUT (OPTICAL или COAXIAL), проверьте настройки звука (стр. 85).
- ➔ При воспроизведении Super VCD диска, на котором не записана звуковая дорожка 2, звук не будет воспроизводиться, если выбраны режимы “2:СТЕРЕО,” “2:1/Л,” или “2:2/П”.

- ➔ При воспроизведении многоканальных звуковых дорожек MPEG через передние два громкоговорителя будут воспроизводиться только сигналы Передний (Л) и Передний (П).

Звук искажен.

- ➔ Установите для элемента “ОСЛАБЛЕНИЕ” в меню “НАСТРОЙКА ЗВУКА” значение “ВКЛ” (стр. 84).

Низкий уровень громкости.

- ➔ На некоторых DVD дисках звук записан с низким уровнем громкости. Громкость звука может увеличиться, если в меню “НАСТРОЙКА ЗВУКА” для элемента “ДИАПАЗОН” установить значение “РЕЖИМ ТВ” (стр. 84).
- ➔ Установите для элемента “ОСЛАБЛЕНИЕ” в меню “НАСТРОЙКА ЗВУКА” значение “ВЫКЛ” (стр. 84).

Управление

Пульт дистанционного управления не работает.

- ➔ Разрядились батарейки в пульте дистанционного управления.
- ➔ Между пультом дистанционного управления и проигрывателем имеется препятствие.
- ➔ Слишком большое расстояние между пультом дистанционного управления и проигрывателем.
- ➔ Пульт дистанционного управления не направлен на дистанционный датчик проигрывателя.

Не воспроизводится диск.

- ➔ Диск перевернут. Вставьте диск стороной для воспроизведения вниз.
- ➔ Диск перекошен.
- ➔ На данном проигрывателе нельзя воспроизводить некоторые диски (стр. 8).
- ➔ Код региона DVD не соответствует коду проигрывателя.
- ➔ Внутри проигрывателя сконденсировалась влага (стр. 3).

- ➔ Проигрыватель не может воспроизводить записанный диск, если он неправильно закрыт (стр. 8).

Невозможно воспроизвести звуковую дорожку MP3 (стр. 63).

- ➔ DATA CD диск записан в формате MP3, который не соответствует ISO 9660 Level 1/Level 2 или Joliet.
- ➔ Звуковая дорожка MP3 не имеет расширения “.MP3”.
- ➔ Данные имеют не MP3, а другой формат, хотя указано расширение “.MP3”.
- ➔ Данные не соответствуют стандарту MPEG1 Audio Layer 3.
- ➔ Воспроизведение звуковых дорожек в формате MP3PRO невозможно.
- ➔ Для параметра “РЕЖИМ (MP3, JPEG)” установлено значение “ИЗОБРАЖЕНИЕ (JPEG)” (стр. 64).

Не воспроизводится файл изображения JPEG (стр. 63).

- ➔ DATA CD диск не записан в формате JPEG, который отвечает требованиям стандарта ISO 9660 Level 1/Level 2 или Joliet.
- ➔ Файл имеет расширение, отличное от “.JPEG” или “.JPG”.
- ➔ Изображение имеет размер более 3072 (ширина) × 2048 (высота) в обычном режиме или более 3300000 точек в прогрессивном режиме JPEG (некоторые файлы в прогрессивном режиме JPEG не отображаются, даже если размер файла не превышает указанные значения).
- ➔ Размер изображения не соответствует размеру экрана (изображение уменьшено).
- ➔ Для параметра “РЕЖИМ (MP3, JPEG)” выбрано значение “ЗВУК (MP3)” (стр. 66).

Воспроизведение звуковых дорожек MP3 и файлов изображений JPEG начинается одновременно.

- ➔ Для параметра “РЕЖИМ (MP3, JPEG)” выбрано значение “АВТО”. (стр. 66).

Названия альбома/дорожки/файла отображаются неверно.

- ➔ Проигрыватель может отображать только цифры и буквы алфавита. Другие символы отображаются как “*”.

Воспроизведение диска начинается не с начала.

- ➔ Выбран параметр программного воспроизведения, произвольного воспроизведения, повторного воспроизведения или повторного воспроизведения A-B (стр. 38).
- ➔ Началось возобновленное воспроизведение (стр. 35).

Проигрыватель автоматически начинает воспроизведение диска.

- ➔ Диск имеет функцию автоматического воспроизведения.
- ➔ Для элемента “АВТОСТАРТ” в меню “УСТАНОВКИ” установлено значение “ВКЛ” (стр. 82).

Проигрыватель автоматически прекращает воспроизведение.

- ➔ При воспроизведении дисков с сигналами автопаузы проигрыватель останавливает воспроизведение на сигнале автопаузы.

Не удастся выполнить некоторые функции, такие как остановка, поиск, замедленное, повторное, произвольное или программное воспроизведение.

- ➔ Некоторые диски могут не поддерживать перечисленные выше операции. См. руководство по эксплуатации, прилагаемое к диску.

Не удастся изменить язык звуковой дорожки.

- ➔ Попробуйте использовать меню DVD вместо кнопки прямого выбора на пульте дистанционного управления (стр. 36).
- ➔ DVD диск не содержит многоязычных звуковых дорожек.
- ➔ На этом DVD диске невозможно изменить язык звуковой дорожки.

Не удается изменить язык или отключить субтитры.

- ➔ Попробуйте использовать меню DVD вместо кнопки прямого выбора на пульте дистанционного управления (стр. 36).
- ➔ Воспроизводимый DVD диск не содержит многоязычных субтитров.
- ➔ На этом DVD диске запрещено изменение языка субтитров.

Не удается изменить ракурсы.

- ➔ Попробуйте использовать меню DVD вместо кнопки прямого выбора на пульте дистанционного управления (стр. 36).
- ➔ На воспроизводимом DVD диске не записаны изображения с несколькими ракурсами.
- ➔ На DVD диске запрещено изменение ракурсов.

Проигрыватель не работает должным образом.

- ➔ Если на работе проигрывателя отрицательно сказывается статическое электричество и т.д., отключите проигрыватель от сети.

На экране и на дисплее передней панели высвечиваются 5 цифр или букв.

- ➔ Активизирована функция самодиагностики (См. таблицу на стр. 91).

Лоток дисков не открывается, а на дисплее передней панели высвечивается надпись “LOCKED” (Заблокировано).

- ➔ Установлена Блокировка доступа детей (стр. 34).

Лоток дисков не открывается, а на дисплее передней панели высвечивается надпись “DISC LOCKED” (Заблокировано).

- ➔ Обратитесь к дилеру фирмы Sony или в местный сервисный центр фирмы Sony.

При воспроизведении DATA CD диска на экране телевизора появляется надпись “Ошибка данных”.

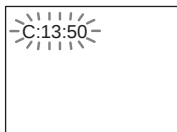
- ➔ Звуковая дорожка MP3/файл изображения JPEG, которые Вы пытаетесь воспроизвести, повреждены.
- ➔ Данные не соответствуют стандарту MPEG1 Audio Layer 3.
- ➔ Формат файла изображения JPEG не соответствует формату DCF (стр. 61).
- ➔ Файл изображения имеет расширение “.JPG” или “.JPEG”, но не является файлом формата JPEG.

Невозможно вставить или извлечь диск.

- ➔ Внутри проигрывателя сконденсировалась влага (стр. 3).
 - ➔ Диск нестандартной формы (стр. 3).
 - ➔ Невозможно вставить диск, если внутри находится другой диск.
-

Функция самодиагностики (когда на дисплее появляются буквы/ цифры)

Во время срабатывания функции самодиагностики, предохраняющей проигрыватель от неисправностей, на экране и на дисплее передней панели появляется пятизначный сервисный код, состоящий из буквы и четырех цифр (например, C 13 50). В этом случае следует выполнить проверку в соответствии с приведенной ниже таблицей.



Первые три знака сервисного номера	Вероятная причина и/или метод устранения
C 13	Диск загрязнен или записан в формате, который не поддерживается этим проигрывателем (стр. 8). → Протрите диск мягкой тканью или проверьте его формат (стр. 9).
C 31	Диск вставлен неправильно. → Правильно вставьте диск.
E XX (xx - это номер)	Для предотвращения неисправностей проигрыватель привел в действие функцию самодиагностики. → При обращении к дилеру фирмы Sony или в местный сервисный центр фирмы Sony сообщите 5-значный сервисный код. Например: E61 10

Глоссарий

Альбом (стр. 62, 63)

Папка, в которой хранятся файлы изображений JPEG или звуковые дорожки MP3 на DATA CD диске (“альбом” – это эксклюзивное определение, используемое для этого проигрывателя).

Сцена (стр. 11)

На VIDEO CD диске с функциями PBC (контроля воспроизведения) экраны меню, подвижные и неподвижные изображения подразделяются на части, которые называются “сценами”.

Dolby Digital (стр. 22, 85)

Технология сжатия цифрового звука, разработанная фирмой Dolby Laboratories. Эта технология поддерживает многоканальный объемный звук. Задний канал является стереофоническим, причем в этом формате отдельный канал выделяется для низкочастотного громкоговорителя. Dolby Digital предоставляет такое же высококачественное цифровое звучание с раздельными каналами, что и кинематографические системы объемного звучания “Dolby Digital”. Четкое разделение каналов и невысокие значения искажений достигаются благодаря тому, что данные всех каналов записываются раздельно и обрабатываются цифровым способом.

Dolby Surround (Pro Logic) (стр. 22)

Технология обработки аудиосигналов, разработанная фирмой Dolby Laboratories для объемного звучания. Если к разъему с входным сигналом подсоединены компоненты для воспроизведения объемного звучания, процессор Pro Logic выдает передний, центральный и задний сигналы. Задний канал является монофоническим.

DTS (стр. 22, 86)

Технология сжатия цифрового звука разработана компанией Digital Theater Systems, Inc. Эта технология поддерживает многоканальный объемный звук. Задний канал является стереофоническим, причем в этом формате отдельный канал выделяется для низкочастотного громкоговорителя. DTS предоставляет такое же высококачественное цифровое звучание с разделенными каналами.

Четкое разделение каналов и невысокие значения искажений достигаются благодаря тому, что данные всех каналов записываются отдельно и обрабатываются цифровым способом.

DVD VIDEO диск (стр. 7)

Диск, содержащий до 8 часов видеозаписей, такого же диаметра, что и обычный CD диск.

Объем данных на однослойном одностороннем DVD диске составляет 4,7 Гб (гигабайт), что в 7 раз больше, чем на CD диске. Объем данных двухслойного одностороннего DVD диска составляет 8,5 Гб, однослойного двустороннего DVD - 9,4 Гб, а двухслойного двустороннего DVD - 17 Гб.

Для хранения данных изображения используется формат MPEG 2, всемирный стандарт технологии цифрового сжатия. Информация об изображении сжимается до 1/40 своего первоначального размера. Кроме того, DVD использует технологию переменной скорости кодирования, что позволяет изменять способ обработки данных в зависимости от состояния изображения. Аудиоданные записываются в многоканальном формате, например Dolby Digital, что позволяет создавать ощущение присутствия от звучания.

Более того, DVD диски имеют различные усовершенствованные функции, такие как различные ракурсы, многоязычная поддержка и доступ.

DVD-RW диск (стр. 7)

DVD-RW диск - это записываемый диск с возможностью перезаписи, который такого же размера, как DVD VIDEO. DVD-RW диск можно записать в двух различных режимах: режим VR и режим Video. DVD-RW диски, созданные в режиме Video, имеют такой же формат, что и DVD VIDEO диски, а диски, созданные в формате VR (Video Recording-видеозапись), позволяют программировать или редактировать содержимое диска.

DVD+RW диск (стр. 7)

DVD+RW (плюс RW) - это записываемый диск с возможностью перезаписи. DVD+RW диски используют формат записи, совместимый с форматом DVD VIDEO.

Нормальный (чересстрочный) формат (стр. 87)

В нормальном (чересстрочном) формате чередующиеся строки изображения отображаются в виде "поля", и он является стандартным способом отображения изображений в телевидении. Четное поле формируется четными строками изображения, а нечетное поле - его нечетными строками.

Кинопрограммы, видеопрограммы (стр. 81)

DVD диски можно подразделить на кино- и видеопрограммы. DVD диски кинопрограмм содержат такие же изображения (24 кадра в секунду), как и те, что демонстрируются в кинотеатрах.

DVD диски видеопрограмм, например спектаклей и комедийных сериалов, отображают изображения со скоростью 30 кадров/60 полей (24 кадров/50 полей) в секунду.

видеоиндекс (VIDEO CD диск) (стр. 14)

Номер части дорожки, предназначенный для облегчения поиска нужного места на VIDEO CD диске. На некоторых дисках индексного номера может не быть.

Раздел (стр. 11)

Части, содержащие изображения или музыку, которые меньше по размеру, чем главы. Глава состоит из нескольких разделов. На некоторых дисках подразделения на разделы может не быть.

Глава (стр. 11)

Наибольшие участки изображения или музыкального фрагмента на DVD диске (фильм и т.д.), если речь идет о видеопрограммах, или целый альбом, если речь идет об аудиопрограммах.

Дорожка (стр. 11)

Часть изображения или музыкальный фрагмент на VIDEO CD, CD или DATA CD диске (например, песня). (“дорожка” на DATA-CD диске – это эксклюзивное определение, используемое для этого проигрывателя).

Прогрессивный формат (стр. 19)

В отличие от чересстрочного формата, в котором для формирования кадра попеременно отображаются чередующиеся строки изображения (поля), в прогрессивном формате все изображение отображается полностью в виде одного кадра. Это означает, что, если в чересстрочном формате за секунду отображается 25 или 30 кадров (50-60 полей), то в прогрессивном формате может отображаться 50-60 кадров в секунду. Общее качество изображения повышается, а неподвижные изображения, текст и горизонтальные линии отображаются резче. Этот проигрыватель поддерживает прогрессивный формат с использованием 525 или 625 строк.

Прогрессивный режим JPEG

Файлы в прогрессивном режиме JPEG используются в основном в Интернете. В отличие от других изображений формата JPEG (которые при отображении с помощью браузера появляются сверху вниз), при отображении файла прогрессивного формата на экране постепенно проявляется целое изображение. Это позволяет видеть изображение во время его загрузки.

Файл (стр. 62, 64)

Изображение формата JPEG, записанное на DATA CD диске (“файл” – это эксклюзивное определение, используемое для этого проигрывателя). Один файл содержит одно изображение.

Формат MPEG audio (стр. 22, 85)

Международная стандартная система кодирования, используемая для сжатия цифровых аудиосигналов, утвержденная стандартами ISO/IEC. Формат MPEG 1 поддерживает до 2 стереофонических каналов. Формат MPEG 2, используемый на DVD дисках, поддерживает до 7.1 каналов объемного звучания.

Технические характеристики

Система

Лазер: полупроводниковый лазер

Система формата сигнала: PAL/NTSC

Звуковые характеристики

Частотная характеристика: DVD

VIDEO (PCM 96 кГц): 2 Гц - 44 кГц
($\pm 1,0$ дБ)/DVD VIDEO (PCM
48 кГц): 2 Гц - 22 кГц ($\pm 0,5$ дБ)/CD:
2 Гц - 20 кГц ($\pm 0,5$ дБ)

Отношение сигнал-шум (отношение S/ N): 115 дБ (только гнезда LINE
OUT L/R (AUDIO))

Нелинейное искажение: 0,003 %

Динамический диапазон: DVD VIDEO:
103 дБ/CD: 99 дБ

Коэффициент детонации: меньше
минимального уровня,
фиксируемого приборами ($\pm 0,001$ %
Вт, пиковое значение)

Выходы

(**Название гнезда:** тип гнезда/уровень
выходного сигнала/сопротивление
нагрузки)

LINE OUT (AUDIO):

фоногнездо/2 В/10 килоом

DIGITAL OUT (OPTICAL):

оптическое выходное гнездо/-
18 дБм (длина волны 660 нм)

DIGITAL OUT (COAXIAL):

фоногнездо/0,5 В_{p-p}/75 Ом

LINE OUT (VIDEO):

фоногнездо/1,0 В_{p-p}/75 Ом

S VIDEO OUT:

4-штырьковое мини-гнездо DIN/Y:
1,0 В_{p-p}, C: 0,3 В_{p-p} (PAL),
0,286 В_{p-p} (NTSC)/75 Ом

COMPONENT VIDEO OUT (Y, P_R/C_B,

P_R/C_R): фоногнездо/Y: 1,0 В_{p-p}, P_B/
C_B, P_R/C_R: 0,7 В_{p-p}/75 Ом

Общие

Требования к источнику питания:

220 - 240 В переменного тока, 50/
60 Гц

Потребляемая мощность: 12 Вт

Размеры (прибл.):

430 × 46,5 × 240 мм
(ширина/высота/глубина), включая
выступающие части

Масса (прибл.): 2,15 кг

Рабочая температура: 5 °C - 35 °C

Влажность во время работы:

25 % - 80 %

Прилагаемые принадлежности

См. стр. 17.

Технические характеристики и
конструкция могут быть изменены без
предварительного уведомления.

Перечень кодов языков

Подробнее см. стр. 52, 57, 79.

Написание названий языков соответствует стандарту ISO 639: 1988 (E/F).

Код Язык	Код Язык	Код Язык	Код Язык
1027 Afar	1183 Irish	1347 Maori	1507 Samoan
1028 Abkhazian	1186 Scots Gaelic	1349 Macedonian	1508 Shona
1032 Afrikaans	1194 Galician	1350 Malayalam	1509 Somali
1039 Amharic	1196 Guarani	1352 Mongolian	1511 Albanian
1044 Arabic	1203 Gujarati	1353 Moldavian	1512 Serbian
1045 Assamese	1209 Hausa	1356 Marathi	1513 Siswati
1051 Aymara	1217 Hindi	1357 Malay	1514 Sesotho
1052 Azerbaijani	1226 Croatian	1358 Maltese	1515 Sundanese
1053 Bashkir	1229 Hungarian	1363 Burmese	1516 Swedish
1057 Byelorussian	1233 Armenian	1365 Nauru	1517 Swahili
1059 Bulgarian	1235 Interlingua	1369 Nepali	1521 Tamil
1060 Bihari	1239 Interlingue	1376 Dutch	1525 Telugu
1061 Bislama	1245 Inupiak	1379 Norwegian	1527 Tajik
1066 Bengali;	1248 Indonesian	1393 Occitan	1528 Thai
Bangla	1253 Icelandic	1403 (Afan)Oromo	1529 Tigrinya
1067 Tibetan	1254 Italian	1408 Oriya	1531 Turkmen
1070 Breton	1257 Hebrew	1417 Punjabi	1532 Tagalog
1079 Catalan	1261 Japanese	1428 Polish	1534 Setswana
1093 Corsican	1269 Yiddish	1435 Pashto;	1535 Tonga
1097 Czech	1283 Javanese	Pushto	1538 Turkish
1103 Welsh	1287 Georgian	1436 Portuguese	1539 Tsonga
1105 Danish	1297 Kazakh	1463 Quechua	1540 Tatar
1109 German	1298 Greenlandic	1481 Rhaeto-	1543 Twi
1130 Bhutani	1299 Cambodian	Romance	1557 Ukrainian
1142 Greek	1300 Kannada	1482 Kirundi	1564 Urdu
1144 English	1301 Korean	1483 Romanian	1572 Uzbek
1145 Esperanto	1305 Kashmiri	1489 Russian	1581 Vietnamese
1149 Spanish	1307 Kurdish	1491 Kinyarwanda	1587 Volapük
1150 Estonian	1311 Kirghiz	1495 Sanskrit	1613 Wolof
1151 Basque	1313 Latin	1498 Sindhi	1632 Xhosa
1157 Persian	1326 Lingala	1501 Sangho	1665 Yoruba
1165 Finnish	1327 Laotian	1502 Serbo-	1684 Chinese
1166 Fiji	1332 Lithuanian	Croatian	1697 Zulu
1171 Faroese	1334 Latvian;	1503 Singhalese	
1174 French	Lettish	1505 Slovak	
1181 Frisian	1345 Malagasy	1506 Slovenian	1703 He определен

Алфавитный указатель

ЧИСЛЕННЫЕ ЗНАЧЕНИЯ

16:9 80

4:3 80

4:3 СКАН 80

48kHz/96kHz PCM 86

5.1-канальный объемный
звук 22, 53

А

А-В ПОВТОР 43

С

CD диск 7, 32

Д

DATA CD диск 7, 61

DOLBY DIGITAL 26, 52,
85, 91

DTS 26, 52, 86, 92

DVD диск 7, 32, 92

DVD+RW диск 34, 92

DVD-RW диск 7, 36, 92

Ј

JPEG 61

Л

LINE 81

М

MP3 7, 61

MPEG 52, 85, 93

О

ORIGINAL 36

ORIGINAL/PLAY LIST 36

Р

PICTURE MODE 58

PLAY LIST 36

PRO LOGIC 25, 91

Т

TOP MENU 36

TVS (Виртуальное
объемное звучание ТВ)
54

V

VIDEO CD диск 7, 32

Z

ZOOM 34, 65

А

АВТОВЫКЛ. ПИТАНИЯ
82

АВТОСТАРТ 82

АЛЬБОМ 46

Альбом 62, 91

АНАЛОГОВЫЙ ВЫХ 84

Б

Батарейки 17

Блокировка доступа детей
34

БЫСТРАЯ 78

Быстрая установка 28, 78

Быстрое продвижение 33

Быстрый повтор

воспроизведения 33

В

Видеопрограммы 92

ВОЗОБН. ВОСПР.

МНОГОДИСК. 35, 83

Воспроизведение РВС 37

ВРЕМЯ/ТЕКСТ 46, 49

ВЫБОР ДОРОЖКИ 83

Г

ГЛАВА 46

Глава 93

Громкоговорители

Подключение 22

Д

ДАТА 65

Демонстрация слайдов 66

ДИАПАЗОН 84

Дисплей

Дисплей меню

управления 14

Дисплей передней

панели 11

Дисплей установок 77

Дисплей передней панели

11

Дисплей установок 77

Дорожка 93

ДОРОЖКИ 46

ДОСТУП 70

З

Замедленное

воспроизведение 45

ЗАСТАВКА 80

ЗВУК 52, 79

И

Индекс 93

ИНДЕКС 46

ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ
РЕЖИМ 58

ИНТЕРВАЛ 68

Используемые диски 7

К

Кинопрограммы 92

М

МЕНЮ 79

Меню DVD диска 36

Меню управления 14

Н

НАВИГАЦИЯ ПО
ИЗОБРАЖЕНИЯМ 48,
64

НАСТРОЙКА ЗВУКА 84

НАСТРОЙКА ЭКРАНА

80

НАСТРОЙКА ЯЗЫКОВ

79

Непрерывное

Воспроизведение

CD/VIDEO CD диск 32

DVD диск 32

Нормальный

(чересстрочный) формат
92

О

Обращение с дисками 9

ОБЩАЯ ЗАЩИТА ОТ

ПРОСМОТРА 70

ОБЪЕМНОЕ 22, 54

ОСЛАБЛЕНИЕ 84

Остановка кадра 44

П

Перемотка вперед 44

Перемотка назад 44

ПОВТОР 41

Повторное

воспроизведение 41

Подключение 17

Подсоединение 18

Поиск 44

Поиск 44

Нужного эпизода путем

просмотра на экране

телевизора 44

Поиск и устранение

неисправностей 87

ПОЛНАЯ 77

ПРОГРАММА 38

Программное

воспроизведение 38

Прогрессивный формат 93

ПРОИЗВОЛЬНОЕ

ВОСПР 40

Произвольное
воспроизведение 40
ПРОСМОТР ГЛАВЫ 48
ПРОСМОТР ДОРОЖКИ
48
ПРОСМОТР РАЗДЕЛА
48
Пульт дистанционного
управления 17, 75

Р

РАЗДЕЛ 46
Раздел 93
РАКУРС 57
РЕЖИМ (MP3, JPEG) 66
РЕЖИМ (PROGRESSIVE)
81
РЕЖИМ ПАУЗЫ 83
РЕЗКОСТЬ 59

С

СБРОС 78
СВЕЧЕНИЕ 83
Сканирование 44
СУБТИТРЫ 79
Сцена 91
СЦЕНА 46

Т

ТИП ЭКРАНА 80

У

УСТАНОВКА 77
УСТАНОВКИ 82

Ф

ФАЙЛ 46
файл 93
ФОН 80

Ц

Цифровой выход 85
ЦИФРОВОЙ ВЫХОД 85

Ч

Чересстрочный формат 92

Э

ЭКРАН 79
Экранный дисплей
Дисплей меню
управления 14
Дисплей установок 77
ЭФФЕКТ 68



Напечатано на бумаге, изготовленной на 100% из бумажных отходов, с использованием печатной краски на основе растительного масла без примесей ЛОС (летучих органических соединений).